

17 августа 1922 ¹

Многоуважаемый наш профессор,

Нахожусь уже в Берлине. Сразу по
получении известия от м-ра Гилберта, что
мой стипендиальный аттестат одобрен, поехал в Ригу,
где моя жена устроилась добровольно быстро
благодаря любезности французского посланника.
Он делал для учреждения исключительно посылки
стипендиатам и выдал 1000 франков,
хотя я просил только 200. Он же сообщил
мне Ваш адрес.

Завтра с кондуктором пойдешь на вокзал из Риги
в Мюнхен. В Париж сбуду позже всего
24 августа и по приезде туда сразу поставлю
Ваше дело. Если случится, что Вы не
это время не будете в Париже, я Вас очень
крошечку, 2-го профессора, сообщу Вам, когда
и где удастся мне встретиться с Вами
в Берлине, чтобы получить указания и совет
относительно моей работы в Париже.

Пусть, когда наш завтрашний поезд уже устроится,
я немедленно сообщу Вам выражаю Вам, наш
профессор, мою сердечную благодарность за все,
что Вы сделали для меня. Снимаю все, чтобы
оправдать ваше дело ко мне добротой.

Благодарный Вам Фриш

Berlin, Philippstr. 15, bei Frau Ruchel.

2
Paris, le 29 septembre 1922.

Très honoré Monsieur Professeur, mon maître,
si j'ai tardé à vous écrire je voulais attendre
l'arrivée de M. P. Marie, qui était en vacances.
Maintenant monsieur Pierre Marie est déjà à Paris
et aujourd'hui je le vis la première fois donner
son avis sur quelques malades. Je ne veux pas
faire d'éloges de lui comme savant, parce que vous
le connaissez, bien sûr, mieux que moi, mais l'atmosphère
dominant dans le cabinet des consultations par sa
présence avait une impression mauvaise sur moi. Voir tout
le monde trembler, flatter, sans poser de questions, sans
demander d'explications était pénible pour moi, tandis
que le chef de la clinique un jour avant fit solennellement
un diagnostic différent et décida déjà envoyer le
malade pour une intervention chirurgicale.

De combien vos relations sont plus aimables, plus simples
et mille fois plus utiles pour vos élèves!

Je commençai mes études dans la clinique déjà
le 5 sept. pour profiter des nombreux malades d'une
part et pour apprendre plus vite le français, qui me
cause des difficultés, bien davantage car toutes les
dénominations des maladies, des symptômes sont employés
en français et le latin semble complètement exclu de

la médecine. L'essai de profiter de tout ce que je vois, car vraiment la clinique de Charcot est un musée vivant complet, une assemblée de toutes espèces de maladies nerveuses exposées jusqu'à ce jour. Dans les consultations grâce du Chef de la clinique M. Bouthier j'ai connu quelques nouvelles méthodes fines de recherches. J'espère recevoir les extraits sur ces questions et je vous les enverrai. Il y a trois jours que je travaille aussi en laboratoire. Chef de laboratoire Monsieur Bertrand qui est très gentil m'a promis d'apprendre les techniques et de me donner un sujet. Votre introduction personnelle dans la clinique a été pour moi d'une grande importance, M. Bouthier en me présentant à monsieur Pierre Marie ou à quelque autre autorité mentionne toujours que j'étais introduit dans le service personnellement par mon chef, le (certain neurologue) prof. Pousépé, et c'est moi, qui vous dis mes remerciements.

La semaine dernière j'ai visité Mme Tcherviskaïa, qui s'empresse d'arranger votre voyage à Paris. Chez elle je fis connaissance avec des demoiselles, de vos élèves, j'ai oublié leur nom, qui m'ont prié de vous transmettre leurs humbles salutations. Dans les prochains jours je vous ferai parvenir compte rendu des mes études.

Je vous prie de présenter mes respectueuses salutations à Madame Pousépé et de recevoir pour vous mon cher Maître l'assurance de mes sentiments bien reconnaissants.

J. Rivet.

8, Rue du Puits de l'Ermitte
Paris, V.

3

Paris, 8, Rue du Port de l'Ermité,
le 1 octobre 1921.

Mes études dans le courant du mois
de Septembre 1921.

Je suis arrivé à Paris le 26 août. Grâce à la présentation et à l'introduction personnelle du Monsieur le Professeur L. Poussiepe et l'excellente recommandation du Ministre de France en Estonie Monsieur A. Gilbert j'ai été partout chaleureusement accueilli et surtout au Ministère des Affaires Etrangères et à l'Hôpital de la Salpêtrière, que j'ai visité avec Monsieur le professeur Poussiepe et dans lequel j'avais l'intention de commencer mes études. On m'a assuré qu'ici tout me sera facilité pour que je puisse passer une année la plus fructueuse à Paris.

Jusqu'au 5 septembre j'ai occupé mon temps pour mes affaires personnelles et pour faire connaissance avec la culture et le goût Français. J'ai visité les musées de Paris, de Versailles, Manufacture de porcelaine de Sèvres. Le ministère des Affaires Etrangères m'a donné gracieusement la possibilité d'aller quelquefois aux théâtres d'assignes de Paris.

Mes occupations dans le service du Professeur Pierre Marie à l'Hôpital de la Salpêtrière ont commencé le 5 septembre. Elles comprennent les consultations journalières sous la direction assurée du Chef de la clinique M^r Beathier jusqu'au 28 septembre,

et depuis cette date avec le Professeur P. Marie.

Mes études en laboratoire de la clinique j'ai commencées
le 25 septembre. Ces jours-ci mon travail au laboratoire
consiste à l'étude précise de l'anatomie pathologique
du système nerveux et à apprendre la technique du
laboratoire.

— *Spivak*

Paris, le 13 octobre 1902.

[Rivier]

Многоуважаемый г-н профессор,

считаю несколько замечательным относительно приложенных книг.

Всё содержание *Revue neurologique* и *Journal medical* посвящено вопросу туберкула. Но это раньше высказывалось в виде мнения, но теперь здесь доказательств, как клинических так и экспериментальных. Мне было интересно констатировать

- что Ваши взгляды относительно происхождения диабета, рож. тубер. сплет., и др. туб. пред. нашими оправданы в последних работах французов.

"Маневре de la jambe" проф. Барре широко применяется в *Service* проф. Р. Марие, особенно соматических случаев параличей пирамидальных путей. Я думаю, что в случае требующих хирургической интервенции, в самом начале, когда сильными параличами пирамидальных путей слабо выражены,

- маневре de la jambe может быть полезен для обнаружения их. Проф. Барре есть также способ лечения верхних конечностей, может при незначительных поражениях, но к сожалению его мне не удалось достигнуть.

Что касается работ о лечении туберкула, мне кажется, что их результаты лучше наших. Зависит ли это от большого числа фабрикаций *Gardenal'a* = *Aluminal'a*, или от *tartrate borico-potassique*, не знаю. М. Souques большого значения последнему не придает и применяет только *Gardenal*.

В последнее время французы стали употреблять в диалектическом смысле лубальную пункцию и при опухоли мозга.

Какъ правило при опухолях мозга они находятъ — „Dissociation albino-cytologie“. Знаменитыя колесныя амабурины, при погнѣ покомъ отсутствіи форменных элементовъ. Только при предварительномъ подготовленіи для пункции тѣмъ же аспираторомъ въ параназальномъ положеніи (*decubitus horizontal*) во время многихъ часовъ. Пункцию производятъ возможно тонкой иглой, а колесныя выкурка мои предостереженія не должны превышать 6 с³. Постараюсь дослать работы, касающіяся этого вопроса, чтобы прислать Вамъ.

У насъ несколько интересныхъ трудовъ, которые приобрѣли бы для нашей клиники, если бы не помѣшало состояніе моихъ финансовъ, и если бы зналъ Васъ лично.

Октябрь — время конгрессовъ въ Парижѣ. Застаю хирурговъ, въ настоящее время работаетъ конгрессъ анатомовъ. Нампребавляю реферированіе работъ конгресса для „Esti Art“, но боюсь, что меня не окрестятъ почетіемъ для перепечатки ихъ. Мой докладъ о калиомидитѣ, касался до сих поръ не напечатанъ. Во время конгресса устроена выставка принадлежностей медицинскихъ, съ особенно богатымъ отдѣломъ хирургическихъ инструментовъ. Были также и тренанъ Д^р Martel'а, который весьма пригоденъ бы для нашей клиники. Видѣлъ развѣ, присутствуя на операциі въ клиникѣ Д^р Martel, до чего легко совершается краниотомія при помощи его тренанъ. Несколькою представителями крупныхъ фармацевтическихъ фабрикъ даны адреса первой клиники, чтобы они могли послать *echantillons*.

Между прочимъ, М. Камску, весьма беспокоившая, что не получаетъ указаній относительно приговора экстремитетъ *flexus choroides*. Видимо опасается, какъ бы это не было поругано

5

другой фирме. Я давно уже написал обо этом Дру
Мидебергу, надеюсь, что он даст Вам обо этом.

Что касается моей личной жизни, то я устроился очень
хорошо в одну французскую семью, совсем близко от
Salpêtrière и чуть перед воротами Ритэ. Среднею
бываю в Salpêtrière и только редко посещаю других клиник.
Вообще я сам собою доволен. Все время читаю, что
я работаю с незрелыми детьми, что я не чувствую
взвешен, войну во мне, что я и стараюсь. Профессор
Р. Мари часто бывает в клинике, призывает в медаль
2-3 раза на одну сессию. Выслушивает доклад ассистен-
тов, ему демонстрируют 1-2 интересных больных,
никогда не ставит диагноза определенно, и только по
вопросам которые он предлагает во время демонстрации
старается угадать его диагноз. Chef de la clinique участвует
в concours des medecins des hôpitaux и болел за себя
своими глазами, тем же кликой. В начале лета во
всей парижской семье порядок изменился.

Зем у Дав, 2-го профессора, который как-нибудь
нарушил, я всегда с удовольствием в Вашем
услугам.

Примите, 2-го профессора и передайте Вашей драгоценной
сестре мои самые искренние поздравления.

Жеффре Дав
J. Rivy

2, Rue René Panhard (132).

Paris, le 9 novembre 1922.

Многоуважаемый почтенный профессор,
 я выслал Вам "Traité de métapsychique" par Ch. Richet
 и "Questions neurologiques d'actualité" par P. Marie. Поселенный
 труд представляет из себя коллективную работу разных
 исследователей входящую в состав школы проф. P. Marie. Напишите,
 Вы уже получили письмо от Masson'a относительно 30% скидки,
 которую он предлагает в связи с тем, что у него книги.
 Между прочим все медицинские периодические издания изда-
 ются у Masson. Можно бы попытаться получить скидку
 и в издательствах "H. Maloine et Fils" - 27, R. de l'école de
 médecine, которое тоже Masson самое крупное предприятие
 в издании медицинских книг. Лучше всего высылать наши
 книги через эту фирму. Только у Baillière et Fils, где
 Вашего нового заказа не удалось получить. Заказ, сделанный
 в июле прошлым, исполнен. На Ваше письмо ответил
 из прикладных Университетских генерал, кафедр, около 60-70
 фр. Продолжить высылать через "Baillière et Fils", но можно
 не считать, так как там сравнительно дорого.
 Будет Нейланд, он обещал посоветоваться с Вами
 по книжке и т.п. И др. Никита и будет по получении
 Вашего письма. В разговоре он упомянул, что недавно
 прибыл в Париж, что получил от Вас письмо. Можно
 быть, что Вы уже написали теперь. Конечно, я не забуду
 напомнить ему, когда у него буду. Относительно конгрессов

Я написал небольшую статью и отправил Бру Шальверу,
до получения Вашего письма. Въ ней о данъ болѣе менѣе
подробный отчетъ главных докладовъ Конгресса Внутреннихъ,
слегка касаясь работъ хирурговъ и медицинской выставки.
Въ будущемъ я буду присылать все написанное мною Вами
для предварительнаго просмотра.

Въ настоящее время я большую часть времени занятъ
въ лабораторіи. Изслѣдуя мозгъ секелькова типичный. Помню
для сравненій послѣдую мозгъ простой секельковъ. Уже
удалось обнаружить въ которыхъ измѣненіи въ корѣ, когда
почка имѣетъ кровныхъ кистъ или мѣстами съ образованіемъ
некрозными рубцовъ, ступенчатости слоевъ, плазматическіе.
Известно ли вамъ, что нѣкогда характерное для секельковъ
типичный покажется дальнѣйшая работа, большая часть
которой еще впереди. Лабораторіи клиники проф. Р. Маріе
занята только изслѣдованіемъ патолого-анатомическими
случаями autopsie клиники. Это въ нѣтъ анатоміи, нѣтъ
даже клиническихъ изслѣдованій спинномозговъ фронтис
не производятся здѣсь. Это - фабрикація патологическихъ
срезовъ и негистологическихъ макроскопическихъ препаратовъ. Я не
могу сказать, чтобы лабораторіи были хорошо оборудованы,
пользуются еще старыми инструментами, кстаніи скажутъ,
нѣтъ даже зонтичныхъ, только теперь собирается кри-
стализоваться. Для меня же здѣсь достаточна, чему научился.
Множественно, что Р. Маріе держитъ на высшей только
своими предѣльными работами и тѣмъ, что въ настоящее
момента нѣтъ никого, кто бы могъ бы занять его

7
коллекции. Работают его ученики как Souques, Brouzon,
Lévi, Chatelin, Guillaum, Sicaud и другие. Конечно они постоянно
находятся в контактах с Р. Мари, совещаются и никогда
не забывают упомянуть о нем, цитировать его. Принзфранс
à la Salvetière, Р. Мари никогда не оставляет больше часа,
в продолжении которого ему демонстрируют больного. Никогда
с его не видать в лаборатории. Даже лекции он не
читает. В его присутствии читает или Lévi или Bouthier.
Между прочим лекции начинают 19 ноября. Очистившись,
Р. Мари замечательный наблюдатель, иногда одним взглядом
замечает все то, что не замечали его ассистенты
во главе с Bouthier после многократных обследований больного.
Главное здесь диагноз, на основе наблюдений, а не анализы
мочи. Больной обследуется с чрезвычайной подробностью, констати-
руя все симптомы. Иногда мне кажется, что Р. Мари и
его ученики не могут забыть, что Табинский дает столь
яркий рефлекс, что они стараются каприз, что настаи-
вать в противоположном ему. Ксантин рефлекс Табинского
здесь называется только "l'extension d'orteil", и Табинского
здесь никогда не упоминают. Терапия первых болезней по
маленьку здесь стоит выше, чем у нас. О ней не говорят
никогда. Инкьюрический кабинет в сравнении с
нашим не выдвигается никакой критики. Конструкция
ее аппарата Bourdignon для обследования "Chronaxie",
настолько сложна, настолько дорога, что в настоящее
время, пока все это не удешевлено, Chronaxie не может
получить распространения, как диагностический фактор.

Я бывал также на консультациях у Бабинского. Там был
такой интерес к вопросам исследования больного. В последнее время,
когда я занят в лаборатории, я мало бываю в других
клиниках. Тут встречается только Rubinstein, бывший ученик
Меринкова, курс серологии. Меня интересовали исследования
спинальной жидкости и достигалось через ~~то~~ Ненад
распространение знаний бесplatно участие в этих курсах.
Через Д-ра Павлова же я узнаю, что это более коммер-
ческие предприятия, а не совсем чужды мне работы в
лаборатории у Guillaumè à la Charité. Guillaumè между прочим
недавно опубликовал книгу "Коллоидальная реакция", Benjoin-Colloïde.
Во время она заканчивается, я еще не успел познакомиться.
Сегодня было первое заседание неврологического. В кон-
ференции были следующие вопросы: 1) Hemiathetosis et luxation de
l'oculobulbe сывающая на работу зного. par M. Souques, 2) Травма ~~то~~
~~близ~~ зрения и на работу зного опhtalmoplegia externa с ~~близ~~
~~близ~~ hypersomnia и с ~~гипер~~гиперсомнией. L'Hermite обобщил
все это, как расстройства основан мозга; гиперсомния пре-
свивающая на работу hypersomnia. 3) Бабинский представлял двух
больных, которые носили энцефалит lethargica представлял ~~фаз~~
одно гиперное - гиперное дыхание, другой - гиперное - это замед-
ленное дыхание. (Мне) Ривьер говорил нормальное во время сна,
он же измывается от нестерпимого возбуждения, (монитор)
но не надо. Поэтому Бабинский называл ~~то~~ это псевдо-
истерическим зрением. у Бона представляли аура
myoclonie, зно Luminale для зного ~~представитель~~. 5) Аура
раббизмизма с ~~много~~ зного энцефалитом.

Mr. Baudrier будет кланяться. На этих днях он ситан, ~~мелкий~~
des hôpitaux. и Chef du service neurologique à la Salpêtrière.

Многие зного ~~представитель~~ ~~первый~~ клиники.
Три минуты, зного профессор, мою зного
зного ~~представитель~~

J. Rivier.

Mes études dans le courant du mois
d'octobre 1922.

Pendant tout le mois d'octobre j'ai fréquenté la clinique Charcot à la Salpêtrière, où mes occupations ont consisté principalement à assister à l'examen de malades par le Prof. Pierre Marie, dont les diagnostics ont été litigieux. En outre j'ai visité les cliniques suivantes de Paris: la clinique des maladies internes du Prof. Vaquez, et la clinique des maladies nerveuses du Docteur Babinski. Les dimanches j'ai profité pour prendre part aux consultations externes des maladies vénériennes et de la peau à l'Hôpital Saint-Louis; là je me suis intéressé à des cas de l'hérédo-syphilis. A l'Hôpital de la Charité, dans le service du Prof. Sergent a été arrangée une série de conférences sur les acquisitions médicales nouvelles de l'année courante. De ces conférences j'ai assisté aux suivantes: a) Les altérations du champ optique, b) Luxation congénitale, c) L'endocrinopathologie, d) L'hémophilie. Ayant l'intention de faire connaissance avec la chromo- la nouvelle méthode de l'examen électrique, j'ai visité le service d'électrothérapie du Docteur Bourgignon à l'Hôpital de la Salpêtrière et j'ai réussi à obtenir

toute la littérature sur la question de la choroaxie.

Au laboratoire de la clinique Charcot, en ce moment, je me suis occupé des recherches histologiques du cerveau sénil épileptique.

Au mois d'octobre à Paris ont eu lieu plusieurs congrès médicaux. J'ai suivi avant tout le travail du congrès des chirurgiens et du congrès de médecine. J'ai eu aussi l'occasion de prendre part à une réunion scientifique de la Société médicale des hôpitaux de Paris.

A la fin je mentionne ma visite au "Salon d'automobile" et à la Chambre des députés.

Paris, le 1 novembre 1922.

J. Rivet

[Rivers]

Многоуважаемый и дорогой друг, приемлю
скачала из деловых вопросов. Тогда у Baillière et fils, где заказано
было распродажу еще 181 ф. 90 с. Это в том, что Универси-
тетом было прислако первый раз 188 ф. 90 с, сумма которой соотве-
ствует вполне первому требованию книг; второй раз был прислако
181 ф. 10, хотя никакого заказа сделано не было. Таким как первый кни-
жка является единственными экземплярами из Tarte у Baillière et fils,
таким образом эту сумму на нашу счет. Если только, что эта сумма
находится у B. et fils, так как пропадет скидка, сделанная Masson
и скидка, которую я надеюсь получить у Maloine et fils. Тогда у
B. et fils заказ на 43 ф. I Maloine потребовалось послать каталог
и тех новостей в идею первой системы. Ойкометельно основан
администрация неврологии и написал маленькую заметку и отдал в "Revue
medicale", абзацами полностью, но пока не могу. Ваше письмо М-р Венту-
ри Р. Марие обрадовало их, если не ослышавшись, но крайней мере оба
были восхищены и абзацами Вам написать, но конечно же ко мне
уделили внимание и любезность и с нетерпением жду от Вас по благодарности.
Вы истинно здоровы. как замечательная личность в неврологии и
как старания и борцы за распространение французской культуры
у нас. В последнее воскресенье в гости у М-р Вентури было особенно
поддержкой это. Недавно был представлен Chevalier, отличный азиатский
невролог и психолог, который очень прекрасно знает. Познакомился с
проф. Саито, из Нагасаки в Японии, который признал себя азиатом
культуры первой системы, что, что я не забыл рассказать про
нашу клинику и про ее направление. Больше всего с обзавелось

Bouffier, который до настоящего времени никто из нас не хотел
не отказался. Это не то же и могу получить сердца как другие рекомен-
дации по тем же известностям медицинским. Chef de laboratoire хими-
ком некоем мило и ему Вам писано не стоило, хотел бы мне много
помогать. В будущем, когда я по серьезнее займусь, где-нибудь из
других клиник, я Вам сообщу. Как я намереваюсь, когда кончу
свою работу в лаборатории, займусь делом усовершенствования и усовершен-
ствования "métabolisme basal" у Marcel Labbe, который обдумывает
дела в будущем много устного в диагностике эндокрино-патологии.
Теперь познакомились также со всеми методами усовершенствования экспери-
ментальной эндокринии у Guillaumin. Марсел-Бенит поработал также немало
у Martel's. Я намереваюсь у Lindberg'а обзоров особенностей техники
Martel's, однако, он Вам рассказывал об этом. Немного научных
трудов у Martel's и намереваюсь в одном полумесяце гребенки некрологии
сделано в 15-20 стр обзоров особенностей хирургической техники первых
сестринских, тот и все. В будущем здесь резко продолжатся к опера-
тивному вмешательству, декомпенсациях же операций, объективно
распространения таких патологий применения широко. Пока ввиду того
для операции у Martel's, в будущем буду его также поспрашивать, много
написав подробные. Раз в неделю бываю у Вейнскому, соображаю
болезни которых на прием болезни соотносительны намему.
Нужно сказать, что в настоящее время все наши вертунки
включая вопросы эндокрино-симпатико-патологии и сифилиса
(особенно heredo-syphilis). Также селютом роженико-радио-диагно-
стика и терапия, avitaminoses, maladies de la nutrition, par carence
et cetera. Это - questions d'actualité.
Теперь у меня закончил все еще лаборатория. Я намереваюсь
в декабре закончить месячную половину работы.

На днях выписки с Камскими были в лаборатории
 Вула - исключительно экстрактивный *plexus chorionideus*. Общим
 исполнить в день подм. Экстрактные эмиссионные. Я предвещаю
 разных экстрактов, спиртовых, водных, эфирных, в жирах, ко
 когда мне удалось, что эмиссия здесь происходит, как
 высасывающая банка, что эмиссия вытискивается. Все составные
 части сока, в уриномах. Если охарактеризовать результаты, этот
 препарат без сомнения имеет широкое применение. Пока экстрактивный
plexus chorionideus совершенно нововещь, не паримая, как это
 упростили до сих пор из-за этого, где существуют логично все
 оро-препараты, против тех белковых. Недавно одна из наших
 ото-рино-ларингологов задумала лечить озаена'у экстрак-
 том суженных оболочек носа овец.

Конгресс неврологов будет в 1901 году. Главным
 вопросом - *Compressions de la moelle* - . Многие ставили вопрос
 только этого конгресса заканчивает наш конгресс *Revue*
neurologique, который я давно прислал. Ступень, что
 будет послано приглашение, справится заблаговременно.

Приглашение же на проведение Бастера уже отправлено
 нашему правительству. А этот вопрос еще висит.
 Получил разрешение взять из более редких наших препаратов
 микроскопических препаратов для нашей клиники. Я конечно хотел
 по своему разуму, если же у вас есть какой-нибудь препарат
 по этому поводу, я вас прошу сообщить. Услетельно было
 мне и в том, как-то мне сказали из нашей клиники, чтобы при
 при случае показывать здесь. Я до сих пор все забываю напи-
 сать об этом Dr. Lindberg'у. Dr. Lindberg прислал мне

программу I завета одушевить переложив. Трудясь все
активностью, которая проявляется в первых книжках
и всех писаниях Вашей незабываемой серии.

Примите мои лучшие пожелания, клянусь верой.

J. Rivet

Paris, 5th XII. 22.

12
11

Paris, le 7 janvier 1923.

Mon estimé et cher maître, j'ai à la clinique Charcot un confrère belge de Bruxelles. Il est ancien secrétaire du journal - Les archives Franco-Belges de Chirurgie - édité à Bruxelles - et maintient actuellement des amicales relations avec la rédaction de susdit journal. Vivement intéressé de notre Université et surtout de la neurologie chirurgicale il a sollicité et réussi auprès la rédaction de ce journal un abonnement gratuit pour la section de médecine de - l'Institut Français - dans le but de répandre - Archives Franco-Belges en Esthonie et en espérance de la collaboration des chirurgiens de notre pays sur les pages de ce journal. Un autre abonnement sera donné à "Dietrich" à titre d'échange. La rédaction des Archives - serait heureuse recevoir de vous, monsieur professeur, dans les jours prochains un article de clinique de chirurgie du système nerveux. - Les archives - sont largement répandues dans les pays latins, en Amérique et je crois, qu'on pourrait publier dans ce journal.

Récemment nous avons reçu dans la clinique de Charcot le malade, qui présente des signes de "plano-topo-agnosie" - une modalité de l'apraxie - , décrit par P. Marie et H. Balthaz,

dont le tirage à part vous a été envoyé il y a déjà quelques mois. A propos de ce cas j'ai rappelé la votre observation de l'apraxie de la déglutition. M. Gauthier désire bien faire la connaissance avec ce cas de l'apraxie et il m'a demandé de procurer pour lui un tirage à part ou le numéro de journal, contenant la publication du cas mentionné. Je vous prie donc, mon cher maître, bien vouloir l'adresser à M. Gauthier, s'il en existe.

Soit ici dit, que P. Marie et son école doutent de l'existence des centres spéciaux pour l'apraxie, comme ils nient les centres pour le langage.

Mon travail au laboratoire s'élargit. Le premier instant nous avons voulu faire une étude comparative des cerveaux simples épileptiques, des c. s. simples, des c. s. atrophiques. Ayant trouvé des lésions épatantes d'architecture du cortex, nous étions encouragés d'aborder les cerveaux des épileptiques essentiels. Maintenant j'ai encore une dizaine de cerveaux à rechercher. Toutes mes occupations actuelles sont concentrées à la Salpêtrière et à la bibliothèque de la Faculté, où je fais la bibliographie sur la question de l'épilepsie. Les autres hôpitaux je ne fréquente presque pas.

Dans les prochains jours j'espère pouvoir de vous envoyer une thèse considérable sur l'Encéphalite

le thargique, qui est faite dans le service de P. Marie.
 Aujourd'hui en haut Presse médicale N°2 j'ai trouvé, que
 dans l'article - Quelques idées nouvelles sur l'hydrocephalie
 et son traitement - sont rapportés aussi votre méthode
 d'opération et les résultats obtenus.

Veuillez accepter, mon cher maître, mes sentiments
 bien dévoués.

Mes cordiales salutations pour toute la clinique des mala-
 dies nerveuses.

Rivier.

Secrétaire de la rédaction des Archives Franco-Belges -

J. L. Moreau.

Rue du Beau-Site, 13.

Bruxelles.

Paris, le 28 Février 1923

Mon cher et estimé maître, il y a longtemps que je manque de plaisir avoir des lettres de vous. J'ai appris de mon ami, m. Ladeberg, que la santé de votre mari vous a causé beaucoup d'embarras. Je vous présente mes condoléances sincères. On se renseigne souvent à la clinique Charcot, ai-je des nouvelles de mon maître. J'ai dit que vous êtes en voyage. Pendant deux semaines déjà toute l'existence à la clinique Charcot est troublée. Le patron est parti à Nice se reposer pour un mois, le chef de clinique a entrepris un voyage d'études en Hollande chez le prof. Wincker à Utrecht. Les leçons sont confiées au prof agrégé A. Léri, qui vient deux fois par semaine uniquement pour faire des cours. Il n'y a pas beaucoup de monde sur les conférences de neurologie, aussi quand elles sont faites par Pierre Marie. Une dizaine de vieux types vient d'habitude, les étudiants sont tout-à-fait absents. Par quels faits expliquer cela, je ne sais pas. M. Galinsky, déjà en retraite, fait de cours en même temps et, évidemment, il attire le public, parce qu'il est plus populaire, que P. Marie. Hier a trouvé lieu une séance de la Société de Neurologie. Des cas présentés, qui méritent d'être mentionnés, je note un cas de maladie de Wilson chez

un sujet de dix ans, un cas de myopathie en période
mystérieuse. (Ici on comprend la mystérieuse comme ^{une} altération des
muscles, qui les rend semblables aux muscles lisses. Ça explique
la pseudohypertrophie et leur décontraction lente. Cet état aboutit
enfin à la dégénérescence complète. Mr Lhéramitte a
montré deux cas de choréa de Huntington dont un choréa
croisé. Ces sont les plus importantes présentations et
communications. A la fin de mois courant nous aurons
une séance de l'anatomie pathologique du système nerveux,
qui sera faite à la Salpêtrière. Des dernières opérations
du docteur de Martel je souviens un cas de fibromyxome
cystique de la moelle épinière, où la tumeur était enlevée
complètement, une tumeur frontale de nature de gliome diffuse.
Une opération sur la moelle épinière était arrêtée, parcequ'il
on a trouvé des lésions osseuses tandis que l'opération s'était
suggérée par soupçon d'une tumeur. Je continue mon travail
au laboratoire et à la clinique. Dans deux semaines le chef
de laboratoire espère de finir sa thèse et alors nous ~~commen-~~
commencerons à rédiger mon affaire. Jusqu'à ce terme
la partie technique de mon travail sera finie. Ces jours-ci,
en profitant l'absence du patron, j'ai eu l'occasion d'assister
aux quelques cours du prof. Vidal. Les dernières conférences
des susdit professeur étaient consacrées à l'acromégalie
et l'acromégalisme.

Les "Quelques notes-" sont écrites pour "Acti Arst". Je les
joint-ci pour votre critique, de l'approbation ou approbation.

Elles contiennent tout ce qu'y a de nouveau dans la technique et l'analyse courante ~~des~~ cliniques françaises. Prochainement j'ai l'intention d'écrire un article sur l'enseignement médical en France.

Maintenant je suis déjà parfaitement habitué à la vie Parisienne. J'ai pris le goût. J'aime les français et tout ce qu'y a de France. Je voudrais bien prolonger tant possible mon séjour ici. En tous les cas je profiterai tout le temps jusqu'au 1^{er} septembre.

Veuillez trouver ici, monsieur le professeur, mes remerciements sincères et ma considération profonde.
 Vous salue

J. Rivy

13. III. 1923, Paris.

Mon cher maître, j'ai fait aujourd'hui visite chez le secrétaire général de la Société de géographie commerciale, chez M^r Larin, député de Gironde. Vous étiez félicité en ma personne. La médaille de métal blanc, d'un travail soigné, porte votre nom et nom de Gaudy, elle est d'une grosseur de médaille de Padoue. Elle aurait été confiée à moi, seulement je croyais mieux faire l'envoyer à M^r Gilbert, qui la transmettra. Je racontais à M^r Larin de l'Institut scientifique français à Fartu, et de l'orientation française, qui domine dans notre clinique. Nous nous sommes quittés tous les deux contents. Je ne peux pas m'abstenir de vous féliciter, quoique - en retard, de mon côté, vous l'avez mérité, c'est mon avis sincère.

Des conditions de la commande de Revue Neurologique je vous ai écrit déjà en mois de novembre. Par la maison "Masson et C." vous étiez aussi informé officiellement. Les conditions sont les mêmes, 30 pour cent de réduction du prix. Il faut ici ajouter 10% de montant pour l'emballage et les frais de poste.

L'année 1920 est totalement épuisée. Mais j'espère qu'on peut l'avoir par les hauguinistes, au en annonçant dans un des journaux médicaux, comme "Presse médicale". Je prendrais volontiers à arranger cette affaire, si vous voulez, pour vous être quelque peu utile.

Je n'ai pas oublié votre cause relativement à Congrès des neurologistes. Lieu, où se tiendra le Congrès, n'est pas encore décidé définitivement, peut-être ça sera à Paris, peut-être à Strassbourg. De même de la date. Quand tout sera définitif, je penserai de vous et de votre invitation. Agir maintenant, me semble trop tôt.

Je n'ai pas beaucoup de nouvelles personnelles, continue toujours mon travail. Le temps passe terriblement vite et ~~viendra~~ s'approche le jour de départ, qui sera sûrement douloureux pour moi.

Veuillez recevoir, monsieur le Professeur, mes salutations cordiales.

J. Rivet.

Dès 15 mars mon adresse sera :

55, Rue Monge, Paris V.

до. IV. 1923. Paris.

1
18

Многоуважаемый и дорогой профессор,

Ваши статьи я получил в сокращенной ^{двух} выдержке. Перевести их с перепуском ^{будет} стоить около 100 франков. Прислайте денег по моему неслуху, потому, когда придет, nous réglerons cela. Сейчас о новом рефлексе мизантропа я постараюсь написать в "Revue médicale", вторую - об атипичной эфазе в Revue neurologique. В начале будущей недели отправлю в печать Конгресс неврологов будет 7 и 8 июля в Париже, в Salpêtrière. Приглашение Вам будет послано обязательно, если оно уже не отправлено. Главный редактор на конгрессе Faix, médecin des hôpitaux, и администратор, имени не помню.

Что касается того, где Вам установиться, когда придет, то я думаю, что удобнее всего устроиться в пансион или в hôtel с пансионом. Обычная цена - 20 francs в день, пансион и комната; конечно роскоши и шика нет, но в общем довольно прилично. Только, где было бы Вам приятно, в центр или в Латинский квартал? На этот счет пишу Вам рождественские.

Я написал довольно обширную статью об универсальности в Париже, особенно медицинского факультета,

3
19

Это очень странно, потому что хотя бы, чтобы
статья появилась как раз перед Женев
приездом. Я усмотрел статью "Besi Prest" в "Revue
médicale" и в "Gazette des Hôpitaux". Во втором
всего профессор будет печатать извлечения
из вновь написанных книг медицинских, и т. д.

Многоруко гласно рецензии обо всех новых фран-
цузских книгах в "Besi Prest". Необходимо было бы,
чтобы "Besi Prest" печатал ~~на~~ также резюме на
французском языке. Что есть в другом, когда
французский медицинский мир готов вступить в
связь с распростертыми объятиями!

Техническая сторона моей работы об анатомической анатомии
интересна почти закончена. Все вчерашнее удалось написать и
вместе с chef de laboratoire. Там ^{как} есть анатомические observations
делавших Goutier, может быть увидит и его включит. В этом
сложении здесь уместно. В заглавии статьи около 5 и 10.

Убого, что немного устал. Раньше середины июля
я из Франции не двинусь. Если же представится какой-
нибудь occasions extraordinaires, останусь до осени.

Прощу принять мои лучшие поздравления и передать
мои поклонья друзьям в первую очередь.

J. Berg

Paris, 18. I. 1923.

20

Многоуважаемый и дорогой профессор, адъ Ваши
статьи приняты в "Revue médicale". Публикуются в
ближайшем будущем. Я хотел их поместить в
"Revue neurologique", но мой друг хотел смиксовать
материалы и раньше этого не удалось исполнить.
Ваши статьи. Пока появились только февральский ко-
пирь de "Revue neurol." Фотографин я получил, за что
выражаю Вам глубокую благодарность. Мои статьи появи-
лись в июле, в середине июля.

Александр взял комнату в отеле Luxembour. Хотелось найти
комнату на I или II этаже, что представляло некоторую
трудность. В двух местах от Luxembour на Rue Fleurus
в hotel Fleurus есть довольно хорошие комнаты за 22 фр.
в день вместе с париком и с уборкой. Тут же не-
далеко Hotel Frianon, много шикарнее, но обходится
около 35 фр. Тут же еще в воскресенье. Поезд из Парижа
прибудет на Мюнхенский вокзал. Лучше всего, если дадите
мне или Каменскому телеграмму, тогда можно пойти за
встретить. Передайте пожелания, здоровья Марии
Тимофеевны и всем ее и всем другим.

Вскоре свидания
L. Kory

Paris, 25/xii. 1923.

21

Глубокоуважаемый Господин Профессор, отнес-
шись на драгоценные письма и книги, которые, по моему мно-
жеству, желательного приобретения для Institut Français. Там же
указано и журналы. Folia Neuropathologica Estoniana мы получили
20 экземпляров, остальные то же самое посылать. Fasciculus
камератикский у Springer's, мы получили только 12 экземпляров и сразу
же направим также в Париж. Я написал краткий отчет
о деятельности Eesti Neurologia Selts. Я не помню, передали ли
Вам Dr. Lindberg список препаратов, которых было бы желатель-
но заказать для клиники. Теперь только напомню, что ^{было} сообщено
у Byla стоить заказать - Plexus, Aortine и Arteriine, потом Thymine,
de l'hypophyse - et extrait du lobe antérieur, et du lobe postérieur
et extrait total; extrait total de surrénal; extraits polyglandulaires
collobiase d'ar; для лабораторий и просим для Fluorochrome,
это необходимо для окрашивания нервов, и Bleu polychrome
d'Anna, это прекрасно замещает Nissl's. Я думаю, что фран-
цузский неосадшарсан (Novarsenobenzol) также дешевле, чем немец-
кий. В клинику у нас особых прохвещиваний не было. Все опе-
рированные направлены хорошо. Персонал все время клиник Вас
всегда благодарит за родственные подарки.

Мое письмо, надеюсь, поступит к вам в тот же день, по которому распрости-
лись уже здесь ^{Вам} корреляции. Господин Профессор, мы счастливо в пред-
стоящем году, а также пришло темпировать его.

L. Rives

24/2. 1925. Paris. 22

Cher Maître,

относи только нашей статьи о склеро-
дермии и говорит с Броуном и он от-
решен, что вот бы попросить ее только
кредит или гетере моруза, так как
другие авторы уже раньше дали одушечу.
Bureau Neurologique официальным членом de la
Société de Neurologie de Paris и должен комментировать
описанные замечания этого общества, которые
являются частью нашей страны кордаво
коммерции и они и составили коммиссию только
одну или две оригинальные работы в кор-
дате коммерции. Таким образом все задержка.
Таким образом написанная эта статья от сг
нашего распоряжения передаст ее Броуну для
коммиссии в Annales de Médecine, там же больше
это склеродермия лучше относиться и к адвенту
медицины. Gustave Roussy имеет право эта
уже написана. Annales de Médecine более хоро-
ший журнал, идеал на хорошей думает и сг
хорошими рисунками и ч. карточек, эти же
нашего не имеют право коммиссии этого
статьи там. В Roussy довольно трудно найти
добрых людей для разговора между ними, так
как он имеет уже в отставку и не имеет
больше Service'a. Я попросил все сделать и
в крайнем случае пойдю к нему кадои ~~кадо~~

[illegible]

остатки курено усилить. Неудобство это было одно,
что этот аппарат довольно сильно нагревается,
если прикурить лампы большой силой. При этом
у меня остались впечатления, что это хорошая
вещь и что его стоит приобрести.
Большее всего совпадают грани $150\frac{1}{4} - 9 \times 12$,
так как в больших моделях лампы нагре-
воты слишком сильно. Может быть можно
его приспособить на два или три, или все
приобрести в будущем Radio на два или три.

Моя работа продолжается, но все же не так
как мне хотелось бы. Я все еще вращаюсь
часть времени в Val de Grâce, где мне
всегда оказывали Service de Physiothérapie.
Я думаю, что останусь здесь до середины
февраля или 20 числа и потом поеду
в Strasbourg. Камеруну я напомню о
моях планах против начавших камней. Прощу
вас передать мои сердечный привет
Бенедикту Сурруто и примите мое искреннее
благодарение.

J. Kien

Tartu Ülikooli

Närvikliinik

(Dir. Prof. L. Puusepp.)

Tel. 2-55.

TARTU, ESTONIE.

Александровичу Винограду
профессору,

спасибо за Вашу любезную записку, которую
мы с интересом и с большим вниманием
прочли. В клинике сейчас тоже много
работ, так как уже почти. Оперированные
убавляются себе хорошо, но особенно хорошо
поправляются. Сестры, у которых была удачная
замена зубов. Она уже начинает ходить,
хорошо мало кровит и слаба.

У абулмарианского больного с sclerose laterale
anterioris в правой стороне оказался хороший
качеством языка, несколько хуже. Вак +
в том же направлении с тем же успехом на
конгрессе совмещено с другими.

Особенно интересно отметить, что с тем же успехом
первый человек, который в этом отношении, я не устал
еще говорить, так как врач. Кошкин заболел
серьезно, в связи с серьезной инфекцией по поводу 55-го
дети и в связи с этим. и комиссию не задала.

Другие новости вот у нас, я регулярно занимаюсь
с студентами и покажу свою диссертацию.

Вчера вечером проф. Рудрауф, доктор. Лекция
в "Заведении" главным образом о нас, лекция была
очень и в заключение после лекции дискуссия
полезно прошла хорошо. У проф. Рудрауфа
оказалось совсем неизвестные материалы.

Примите, дорогой профессор, сердечный привет
от всей клиники.

Л. Ривес

le 28 Novembre 1925
Paris.

25

Трудоконтролем Гюана
Профессор,

И до сих пор не писал Вам так как
не мог свободным Вам время определенное
о своем гнилом состоянии. Космонавты рас-
сказали и передали Д-ру Mathe, который готово
предпринять отношения к своим административным, он
уже был получил Legation d'honneur за свои труды
и теперь его уже мало интересуют A.D.R.M.
Вчера я встретил с ним. Он дал мне несколько
адресов в различные Services. Я спросил его,
куда они поехали к нам в Институт
без своего отношения к курсу и восторженности
уверенности в своем враге в Париже, указывая на
то, что Институт практически является уже
своем рода Bureau des renseignements, насколько мы
уже держимся своим и французам. В будущем
и нам будем посылать без своего и в
Институт будет официальное отношение A.D.R.M.
Парижа. Вам будем выслать статуты de l'Association
и профессор Hartmann делает предложение присоеди-
ниться к этому обществу. Это наш ад-
ман Д-р Mathe. Там несколько раз в редакцию
Revue Medicale, где мне была очень много
принимать, давая много за справками, получать
открытия книги на временные пользования, вводя
они крайне претв перед тем как. Я написал

для Руссе médicale статьи о Nouvelles médicales
d'Esthonie. Закара там в каком захарь Университет
о медицинском факультете, о борьбе с алкоголизмом,
туберкулезом и сифилисом о врачебных органах и
о нашем Институте. Работы относительно склероза
и огула переводятся, она будет выложена на французском, перевод
будет стоить около 130-140 франков, а я ее передаю
в Revue Neurologique. Там еще в Salpêtrière, где
знакомился с проф. Guillaumin. Он сказал, что мне
лучше знакомиться с ним, спрашивать о нашем зрении
и предложить бывать у него в клинике, как это
и можно с благодарностью соглашались. Потом
некая была таблица для работы с аппаратом
для измерения Metabolisme basal, выслан из
Д-ру Брунатов. Мне предложили и на практике
каким-то работам с этим аппаратом ^{у Marcel Labbé} и
проводить несколько исследований, чтобы получить
руку. Когда приехал, там ~~был~~, но Quai d'Orsay.
Mr. Léonard Бальоне не входит состав Service des
affaires françaises à у Марк. Верно так много
времени, что я даже не успел с ним познакомиться
каким-то образом. Они не были знакомы с сим-
птоматикой, не понимали еще денег, одышали это
скоро сдаться, в течение двух недель, так что
до сих пор я еще от них симпатии не имею.
Как на Quai d'Orsay, так и в нашем посоль-
стве я говорил, что Институт дал мне
симптоматический вопрос по поводу французского
для специальных задач, это чтобы не было каких-
либо расхождений. Вобщем моя работа была наладившаяся.

26
Я покрываю гостящих фотопортретов и других эстампов
известных историков. Я, конечно, не беру плату
за мои работы, не беру себя лично. Я не собираюсь
этим для себя получить, у вас есть так много знаменитых
из высших медицинских кругов, которые
подвергают вашу кандидатуру.

Поэтому г-н Я. Оуиш посылает старому
Salpêtrière, чтобы нашего особенного там не нахо-
дил. Впервые он времени торгу к Sieard. Я еду
Prof. Neunpalt, когда пишу, по поводу вену наты
к адми с к кокохраним зрелалам. Тогда
адм. фелр. Я думаю показать к Сирасдур и
остатней там некоторое время. Да, ситант
о Сирасдурин посылает к Annales de Médecine
и на гит Я пишу корректуру. Ман боюм-
лось, что мне собираюсь сгнать к селги Медицины
Мастингити, официальное отправление de la Société de
Zoologie de Paris. Я писал об этом Dr. Verhberg'y,
и знаю, предпринял он в этом смысле
что-нибудь. К Paul Labbe' Я захотел, но знаешь
опасно к нему на вину нужно раньше
просить непременно *rechez vous*.

[illegible]

Henry

5/5. 1926. Paris. ²⁷

Трудохозяйственный Профессор,
заместитель председателя в Bureau des Relations и товарищ
с Mathé. Он не мог мне много сказать,
сначала он уже проф. Kartmann был предло-
жением быть членом А. Д. Р. М. Однако у него
потомки были. fr Société de Psychothérapie
много членов не ограничено. Это в генерале
вспышка и товарищ с Dr. Bérillon, Secrétaire
général этого общества, обязан ему много
качественно, которое для Нурдана у нас
и он обязан был, это Société de Psychothé-
rie будет очень полезно читать для
своих членов. Я им всем Satisfaction - 20
фр. и Dr. Bérillon - 10 фр., так это
было составило уже членов этого общества.
Нам будет высылать Revue de Psychologie
appliquée, кроме того мне высылать два
много работ этого общества, какие у нас
еще есть или нет. Эти книги я передаю Кашеву
для пересылки вам. Сегодня утром я был
в этом Société и узнал, что они не послали
еще вам официального приглашения, потому
что вы были все бланки дипломов. Тогда
не задерживаясь, Bérillon захотел известить
вас и лично писем. Я просил его вас,
основной профессор, известить меня пере-
ключением время, получившееся из приглашения как
от А. Д. Р. М., так и от Société de Psychothérapie.

Иудеовархемский профессор,
 на днях снова бывший секретарь de l'Institut
 de Coopération intellectuelle. Пока этот институт
 не выпрашивает членов корреспонденции, они обра-
 щаются к правительствам и университетам
 с просьбой назначить по одному члену
 корреспонденции. Кроме того обращаются к ко-
 митетам стран, особенно национальные
 комитеты и даже такой комитет будет бы-
 тельно и у вас из Eesti, хотя
 я об этом никогда не знал. Но он при-
 бавил, что верное сотрудничество со сто-
 роны научных обществ и учреждений а
 также европейских регионов является
 очень для Института. Чтобы быть членом
 актив этого института нужно подать
 институту такого рода заявление. Я думаю,
 что вы могли бы в качестве президента
 французского Института, бывшего члена
 общества и редактора *Revue Neoscholastique*. Членом
 из состава членов этого Института. Само
 по себе для членов французского Института
 их интересы мало. — Завыл был секрет-
 тарь, но он отказался от своего мандата,
 когда я ему обрисовал внутреннюю органи-
 зацию и для членов нашего Института,
 который сейчас не для обществ французской мысли
 а для научной работы и разума европейского.

Конечно было бы Вам интересно быть
представителем Университета. Если универси-
тетом еще не выбран корреспондент,
может быть Университет не обратит должного
внимания на это предложение, можно было бы
поднять этот вопрос. Я не могу поучить
Ваше мнение сводный комитетом нашего
национального комитета, так как этот
воснади Шнейдер секретарем админис-
трации и одобрения и у него не было
сводный под рукой казачуиха отделе-
секции. Получил от него более подробный отчет
миссии, который я послал Вам.

В Лондоне у меня еще возможности
поговорить. Последний вечер у меня похва-
тит больше Salpêtrière и тогда, я надеюсь
поговорить к кому-то, давая это сиемство
Академии. Van-Boogaert'a не вижу еще, в конце
февраля буду в Страсбурге и сделаю там
некоторые дела. Это касается моей диссертации, что
я здесь соберу всю литературу и приведу ее
к порядку, напишу же ее полностью на
французском языке, даю, даю, будет дорожно стоять,
потому что придется отбывать проводить фран-
цуз, что кроме того займет много времени.
Может быть лучше всего все же заниматься этим
и потом написать на французском языке.
Пока ничего нового не могу сообщить.

Прощайте мой сердечный привет Марии.
Милосердие и примите мое искреннее спасибо.

Amiel

201
5./II. 1926. Paris.

32
Cher Maître,

Заказан Cartoscope для крепления на $9\frac{1}{2}$ метров,
если получится для этого вставить новый микроскоп
и аппарат будет готов 10 февраля.

Для того чтобы распространить здесь
какие Folia N., вступившие из обилия, с голубыми
цветами восточного происхождения. Морские
Смелый Dr. Verberg мн. восточный 4-5
экземпляров. Попробовал бы вступить

из обилия с "Encéphale", "Revue d'Electro-
logie et Radiologie", "Archives de médecine
militaire" et "Annales de médecine".

Если у здесь останутся до 20-25 февраля,
и кармане найденные Folia и сгруппированы
это много. К. Louques' и другие пойдут
на будущую неделю. Я удивляюсь, что Ни
Berillon ни Mathe' не упоминают нас.
Из конур конур c'est на acte de poli-
tesse только, так как Ни составил
уже 7 листов. Если рас, когда у Вилле
Berillon? он будет восточный, что
уже не написал, сразу вступивший и

уверен, что сегодня еще напишет. Совсем
старого к. На дух и его уверю еще.

Других новостей у меня пока нет, спешит
написать вам из-за Feli'a, который
хочет продать, потому что он не
и, к сожалению не могу сдаться к своему
échange.

Уверенный. Вас
Feli'a

22/II. 1926. Paris 30

Cher Maître,

популярный Рол. Невралг. & передаю французскому.
Наверное вы уже получили в журнал / Archives
de médecine militaire, 2/ Bull. de la Soc. d'Electrologie
et de Radiologie, 3/ Archives internat. de Neurologie.
4) L'Encephale, одновременно послужило много
определенного не могу сказать, хотя секретарь
этого журнала Schiff обещал все сделать, но
предупреждает, что на французском переживает не лучшие
денежные времена. Отказавшись от помощи
всей редакции. Статьи относительно склероза
попытки в скором времени, корректуру уже
привести. Отказавшись переговорить с Броуном
относительно перепечатки наших работ в Revue
Neurologique и упомянуть профессору Folie в-
каком-либо издании к журналу мажорам.
Все это, я надеюсь, удастся здесь сделать.
Секретарь des Archives intern. de Neurologie,
Dr. H. Marie мне говорил про одну статью рабо-
ты и объяснил первую хирургию, которая под-
визалась для пера в Archives. Это было
как раз перед войной и из-за военных нужд
она была тогда оставлена не напечатанной.
Dr. Marie попросил меня напомнить Вам
об этом, они хотят бы ее теперь напеча-
тать, если в случае надобности, все захотят
ее mettre au point. Я знаю, что Ваша работа
относительно хирургии у душевно-больных подвизалась
в Archives, я указал ему на это, но он не мог
мне с уверенностью сказать, про эту ли работу

он мне говорил, и мы про друзей. Он обвиняет
протестантов в том и в том, что воевал. Вспомни-
тельно расспрашивает, Souznes и у него не было
Замы. Вспомнил на днях поехать в Страсбург,
но в последние дни я в переезде воевал.
Маме говорила мучу, что воевал и я заставу
мать Heriche, потому что он пострадал
в путешествии, кроме того я у него воевал.
недавно чувствовал себя не совсем здоровым.
Растаяла миникая невротическая скарлатина
психастическим отитом. Психастическим
я по буре всегда, но в последние время
вспыхиваю умилением. Поэтому мне хотелось
бы уехать домой. Я мучу кроме того, потому
что мне сдала все, что собирался сделать,
когда захватил сюда, и мне давай-ка пред-
варение ~~я~~ не так у него нужно, ни пошло.
Мне не хотелось бы так огорчить, что я
раньше времени уезжаю отсюда, если бы не мое
состояние здоровья не заставило бы это сделать,
и ~~будет~~ каюсь, cher Maître, что все не ~~будет~~
очень ~~будет~~ не доволена, если я у него в начале
марта буду в Tartu.

Прощу передать мой сердечный привет от
Марии Тимофеевны и привет мой
лучший пожеланий.

Lorier

11/11. 1426. 34

Paris

Cher Maître, c'est tout

Я говорил с Сонджем относительно формы
кандидатуры из Академии. Описывается нужно
послать председателю Академии письмо сержанца
просьбу считать кандидатом на свободное место
председателя иноср. Из этого нужно прислуживать
все научные работы, отгнанные отписки. Это
во Франции во всех таких случаях подаются
также повсюду и. н. а. "Exposé des titres scientifiques",
книжка напечатанная книга, содержащая краткое
содержание работ посылается в предельном объеме
с рисунками и табличками. Из календаря посылать
также перечисление всех учебных посидел, которые
занимал кандидат, перечисление всех ученых степеней
и титулов, ~~где~~ в каких научных обществах
состоит членом, какие общественные посты
занимал. Например, где уже были такие "Exposés",
и красочно так можно описывать это.
М. Сонджем просит также адресовать председателю
Академии "детами", считать кандидатом и при
следовать к этому список учебных посидел, учебных
степеней, общества, где состоит членом и отгнанные
отписки все научных работ. Если просят через
дасету с собой комиссией, которая рассматривает эти
работы и ~~затем~~ свое мнение Академии. Академия
потом воспринимает по большинству голосов. Представитель
работы на члене в Академии, он считает не кедо-
данным, это можно сделать, когда уже надо сделать
не о исследании записи посты иностранного корреспондента.

Это касается манеры прожить, он указал на то, что
 много членов корреспондентов ограничено, в серии médecine
 — 14, Chirurgie et accouchements — 12, Hygiène — 5,
 Sciences biologiques — 11, Médecine vétérinaire — 3, Pharmacie — 5,
 Поэтому он лично определенного скасания не может.
 Он уверен, что редко кто проходит в первый
 раз, поэтому нужно не терять времени и послать
 сразу заявление. Но за все время нужно указать сезон.
 За все же дается одна раз, и его не нужно уже
 обновлять ^{исчисляющий год} если это не послужит вдобавление,
 можно только дополнить научные работы, если таковы
 появились после заявления. Недавно он был бы
 получил 2 д'юанов на пост члена корреспондента,
 и не спросил от кого, да он и не скасал бы.
 Кроме того он был дан "Règlement de l'Académie
 de médecine" который и послал семье. В нем
 имеются списки Академии выбравшей по своему
 усмотрению членов корреспондентов, без личного
 заявления, но редко, так по новому списку
 Академии в 1921 году были выбраны 3 члена
 корреспондента по представлению отгильных
 серийных групп. Я думаю, что ~~каждому~~ кандидату
 нужно самому представить которые там среди
 членов Академии, чтобы быть выбранным, то-есть,
 и могу сказать, что это можно сделать, что
 это здесь дается. Это я знаю из разговора
 относительно некоторых из этих профессоров,
 которые претендуют на место de "Membre titulaire".
 Если это им позволительно, я надеюсь это случ
 ится позволительно и ~~также~~ претендентам
 на место "Membres correspondants étrangers". Bonnes
 очень милый человек, скасал, что превосходно fac saasie
 и комитет, был очень полезен, что и спросил у него
 фотография для клиники и абитуант ман ее прило
 жить, так как у него не было под рукой подраб.

Radio я не смотрел еще, не было времени до сих пор, на будущей неделе у Камского будет там же больше времени и мы попробуем найти что-нибудь подходящее. Я хотел там предложить приобрести для книжки комплект секционных инструкций, которых у нас нет. Мы попросили пока инструкциями французской книжки, которая собственно уже куплена не удалось. Тут же можно было бы договориться дешевле купить, пока франк еще стоит. Я слышал там же сообщая, может быть, что она дешевле, а не так. Тут же я думаю теперь более инструкции хирургические не только состава, английские материалы, которые никогда не расходят и не портятся от времени. Нам нужно было бы приобрести кое-что из них, только не знаю, насколько пойдут ресурсы книжки. Я Baillieres et fils' оказался на нем же еще 50 francs, я выберу некоторую книгу, я тогда пошлю их книжки, если распрощаю, тогда покажут со. сметой и 2 томом дома.

Теперь тут было 28 Réunion annuelle de la Société de Psychothérapie. Нумеро нового не изменилось. Я думаю, что сейчас бы употребить, тогда же выданы членом этого общества, если же против этого нумера не имеют. Все же' поиграли бы безвредно французской Психотерапии, была бы с 136.

Я думаю, что я тут особенно ни к одному из Services'у не прибавлюсь, буду читать новосты, может быть, больше буду посвящать Salpêtrière. Библиографическую работу своей диссертации я могу представить здесь в порядке, уместно ли сра-

Латин лабораторный исследования, я не могу
сомневаться. Мофет. Тем более будут сомнения
на это, придется как маневры распрямление.
Глуско в Париже все та же. Конечно все много
дороже. Коня франк все еще падает, паки и нить
не видно и хотя никаких существенных внутренних
неурядиц. Очень много иностранцев здесь, даже те
которые когда-либо. Ну Mr. Vronat и Madame
Varene, я еще не успел отскочить.

Передайте, пожалуйста, мои сердечный привет
Марии Тимофеевне и примите мое глубокое
уважение.

— L. K. V.

Известно уважаемому Профессору,

у меня к Вам большая просьба.
Я работаю с замораживающим
микрономом и лопнула кувалда, которая
соединяет баллон с ультразвуком с микро-
номом. У нас не осталось, выискали все-
место около месяца времени. Я был бы Вам
искренне благодарен если бы Вы взяли у Сиди
на Вд. St. Michel один метр этой трубки,
специально изготовленной для замораживающих
микрономов и выдерживающей давление до 150
атмосфер, под которыми находится ультразвук
в баллоне. Это не займет много места и
привезти ее не трудно.

Во квинтисе никаких особенных происшествий
не было, много баллонов все держатся хоро-
шо, сейчас у нас в 9 человек больных.
За Ваше отсутствие было уже 3 секций,
только сейчас не особенно интересна.
Как ни странно, но я заметил, что
и в прошлом году и теперь, с Вашими
отпуском смертность у нас в квинтисе
повышается. В теперешних ^{болонах} ~~лопках~~ ^{лопках} ~~лопках~~ ^{лопках}
морфе весьма интересные случаи, как
морфе Addisoni с атрофией мышц типа
Dystrophia musculorum progressiva и другие.

Вчера киник поспешно экскурсия митоведных
студентов, медиков старших курсов, над руко-
водством проф. анатомии Winkeleris'a.
Человек 25 студентов было. Я показывал все
что было и, хотя у них было времени только
20 минут, они побыли у нас 1 1/2 часа.

Профессору руководителю подарил юбилейный
номер с надписью, а в студенческую
библиотеку полностью наши Folia.

Теперь как-то попутно отыскать на наше
предложение вступить в обмен с иностранными
журналами. Согласно на обмен: 1) *Travaux de*
l'Institut Menck 2) *Revue de Anatomie* с
Anthropologie de Lisbonne (примечание по поводу)
3) *Archives Portugaises des Sciences Biologiques* и кафедр
еще один американский журнал.

С изданием у меня Folia все еще задерживаю
а-ля Dr. Voss. Он должен прийти завтра, может
кажется, у нас пойдет какого-то времени.
Собственно материал для набора, который уже собран,
только факт, когда придет Voss, тогда он
просмотрит рукописи с точки зрения языка.

Velizarova работает хорошо, болевые все приоб-
рела и ^{много} ~~домашнее~~ почти уже до 60 в день. У нее
II класса не хватает и II классные болевые

Tartu Ülikooli

Närvikliinik

(Dir. Prof. L. Puusepp.)

Tel. 2-55.

TARTU, ESTONIE.

часть купавшей в Ткассон. Grünthal
 обещает все сделать по своим указаниям
 к 15 июня. Но дело у него идет плохо,
 и кардиган он утратит. Когда придет, я
 бы с удовольствием подписался на него, и
 не подкупил его, но пока без результата.
 Неприятно то, что Kultur-капитал выкачал
 суду где-то вдали отсюда много
 тысяч кронатонов. Я думаю, если наша
 конура из коллекции научных книг будет
 расхвачена хорошо, мы ourselves удасть
 эту книгу на свои средства.
 В Риск Медикал я послал несколько
 строк отцам медик и правление и попросил
 в нашем распоряжении.

Если ваше письмо, набранное много
 вопросов, которые мы не в состоянии
 решить сами. Я работаю в
 клинике, и мои силы сосредоточены
 на лечении моих больных.

J. King

22. III. 1931 35

Rochester.

Губакоувараемый Им Профессор,

Наконец я добрался до Rochester. Я
прибыл сюда 18. III. Из New-York'а меня
встретили очень хорошо в Rockefeller
Foundation и там же, где я говорю
гостям это по английски. Однако я
должен сказать это уж так много
варварский выговор, это иногда никак
не годится слышать сказанного, и вре-
мяе время у меня без сомнения есть
трудности с языком. Меня напра-
вили сюда к директору Mayo Foun-
dation, к г-ну Wilsonу. Очень хоро-
ший и приветливый, но наш взгляд
на меня смущает старик. Наго-
ворил мне много о территорияло-
гии, к математическим, этнографиче-
ским и т.д. особенностям Америки,
показал на большой картине, где
как одержат Соединенные Штаты, какие
будут большие города и реки и т.д.

Вн ртнмц, зтм д говорю хорошо по
англйски, но скверно по-американск[е].
Потом повел меня к другой стнн,
на которой были вывешены разные
department зтмних клиник и
указал, к кому я могу обратиться,
если я хочу работать в какой-
нибудь отрасли. Поставил в
первое время только присмотреть-
ся к тому, зтм путь днчается.
Невро-хирурги путь три: Adson, H. W.,
Craig, W. McK и Hearmonth, J. R.
Неврологи ~~два~~ путь: Sheldon, W. D.,
Maersch, F. P.; Wolthman, H. W., Parker H. L.
Doyle J. B. Тзвн у Adson'a, он сов-
мвал проходить на операции.
А неврологи с зайдю к Wolthman
оказываемся, зтм Freeman ему
писал обо мне. Тогда на тм
операцих, одна laminectomy, дв
определенной индукции, и два
мнмора в области sella над
Sella turcica. Одна операция сделал
Adson, и тмх одна продолжалась
4 1/2 часа и одна была сделана

Hearmonth'ом. Одна из больных
умер в часе после операции,
а/у/другн был на границе того,
пока еще жив, но прибавлял
некролегиа. Видя меня зтм опе-
рацих никого нового не представ-
или, конечно, были все которые
своем, преемны, детали в техник.
Мне кажетс, зтм путь зснн
днч работы не совсем благоприят-
ный. Конечно, в зтмх вторн тм
еще рано. Условн работы нехо-
роши потому, зтм клиники
мазо собственнo растут клин-
ки и больные путь все рас-
ные. Путь 4 клиники: St. Mary's,
Colonial, Kahler и Worrall. В
последней логател коо, горно,
уши и зубы, и первых трех
исраи хирургические больные ам-
тально с вшнтренами. Если
еще государство венчал клиника, то оно
зтм днч сумамеднх. Зтм портает
клиники принадлежат акционерному
обществу, при зм больная часть
акци в руках братьев Mayo и в

руках врагов, которые хекишев на
договорили этих Маю. Оттаивание акций,
кажется, тоже принадлежит вра-
гам. Большинство здешних hotel;
тоже собственности этого адмирала.
Врачи получают определенную месяч-
ный оклад (от 30 - 70 ~~руб~~ тысяч
руб.) а больные платят за все
в кассу клиники. В виду того,
что эти госпитали клиники, с
больными обращаются чрезвычайно
деликатно и работают ~~преисполнен~~
уходами почти по всей европейской
очень трудно. Так на обход по
остаткам у больного, не имеет
ли он ~~каждый~~ прохвост, если же
каждый будет являться
такой-то враг, потом этого врага
представляют каждому больному,
а. н. 9. Только на операции, когда
больной под наркозом, все эти
зеркала отпадают. Детских слу-
жебных почти мало. Эти больные боль-
ные, которые направлены дружными
~~врагами~~ сюда, к какому-
нибудь предвещающему врагу. Все это
дело почти страшно случается,

37
дѣятельное участие въ одномъ
и томъ же, операционные и дру-
гую такъ называемое medical
и дру-го. Поэтому очень трудно
судить, какое состояніе у больного
при поступленіи, какъ происходитъ
диагностицирование, операцион-
ную съ тѣмъ операционъ, такъ чтобы
отнести темъ же каждому больного
случаю свое бы изъясненіе представ-
леніе. Тутъ находимъ одинъ венге-
рецъ изъ Будапешта, хирургъ, и
который и кадетство снанидбата
Rockefeller'a при командирован-
суда и т. д. и т. д. и т. д. и т. д.
хирургъ. Онъ былъ тутъ уже
6-7 летъ и т. д. и т. д. и т. д.
паръ не давали возможности
ассистировать на операционъ. Я
думаю, что со мною будетъ тоже
самое. Во всякомъ случаѣ я поста-
раюсь сдѣлать все, что возможно,
и когда я взлѣ и нагнулся, тѣмъ
тутъ есть возможность, я попробую
дѣлать его въ тѣмъ же садикѣ,

содержит вей, чтобы меня перевели
бы в Chicago к P. Bailey а
потом к Cushing. Но я думаю,
что до осени я продержусь
здоров. В Ней-Йорке я про-
был один день. Был у Митт,
он говорил, что с созданием
Исуса некое-американского общества
идет очень много. Это общество
оценили сравнительно мало в
самом Ней-Йорке и в
оценивают на плохой тон. Но
больше всего надежд и интереса,
что этот пастор даст
более или менее крупную
сумму. Он говорит, что по
всей вероятности пастор
совершит в будущем его
путешествие в Испанию и
там легче всего уговорить и
подписать вай на него и этим

38
смысл. Во всяком случае на
американский путь я попробую
обрабатывать его. Если я буду
в Бостоне, могу отсюда
ехать ~~с~~возвратом в Ней-Йорк.
У меня специально в Ней-Йорк.
Сам Rochester малекий городок,
но в самом центре и смысл
движений, стремлений, своего рода
рекламы выскочило не отсюда
от Парижа. У нас тут зашел
с венгерцем купил себе
поддержанный Ford, если найдется
еще третьего компаньона, тогда
можно ездить купаться в
Миссисипи и отдыхать по
преимуществу по воскресеньям.
Говорят, что за 60-70 долларов
можно достать такси,
которое дважурнал и к вам домой
уже довольно дешево.

Тогда пусть все так ново и интере-
ресно, зато гораздо не сватает
время на все. Когда я балме
всее как и зрелищно приятно и
работу в клинике, я пишу
снова.

Прости нас передать мои
лучшие пожелания Марии Николаевне
и прими мое сердечное бла-
годарство за упрямство
и то в делах моих и твоих
и в среднем пути естество.

L. H. H.

Dr. Hives

818 1st St. S. W.

Rochester, Minn.

U. S. A.

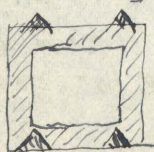
25. 4. 31. Rochester. ³⁹

Глубоко уважаемый Профессор,

продолжаю писать вам те же самые операции,
которые производятся почти каждый день.
Из них перво-хирургический материал трудно
бы особенно замечать. Не могу сказать, что
я изобрел тут что-нибудь совершенно новое
в смысле техники; если новое есть, так это
больше в некоторые мелкие приемы, которые
и общей сложности могут играть свою роль
в исходе операции. Все три Addison, Craig
и Dearmonth оперируют хорошо, Addison по ним
самый старший и глава (head) перво-хирур-
гической секции. Mayo Clinic находится в
связи с университетом в Minneapolis, в
котором Postgraduate School медицинского
факультета Minneapolis. Тот же мой более
заинтересованные врачи здесь имеют звания
профессоров, более молодые associate professor.
Addison является Associate professorом —
Последние дни не беру перво-хирургии тут.
Craig исскал tumor medullae spinalis и не нашел,
Dearmonth исскал tumor в лобной доли мозга
(они никогда можно не локализовать), не нашел

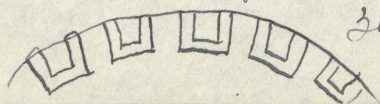
Амтер'а, но 32 сильно вымирает, пунктирывать
фаску доек не удалось, и у больного образовалась
афазия и глосспазм. Еще более труднейшей случай
кривизны пережить Адсон'у сегодня. Он оперировал
14 летнего мальчика с мозжечковыми гиперкинезами.
Нашел крупную кисту в левом полушарии,
эластичную фиброзную, удалил маленькую часть
туморозной ткани, которая находилась в соединении
с отводящей кистой и большой венами пошла
на стол. [Такой точной локализацией, как
мы знаем, у них нет, потому что здание
нервной системы слабое, а сами неврохирурги никогда
специально нервными болезнями не занимались.
Во время операции, которую мы не проводили, можно
назвать удаление симпатических ганглий. Проф.
мэрло Райнауд, при claudication intermittens и
лобных индурментах на ногах, и очень часто
при *reluctant deformans* или *reluctant*
это. Для верхних конечностей удаляют верх-
нейшие и первый торакальный ганглий, а для
нижних туловища лапаротомии удаляют 2-3-4
мешочка ганглий пограничного отдела. Резуль-
таты вполне удовлетворительные. При *arthritic*
deformans боли объективно исчезают и часть
деформации регрессирует. Операции *Leriche*
совершенно отрицательны, как и другие
результаты. Довольно часто они дают также
перебои в работе мочевых почек и нерва при невралгии.
Адсон имеет свой метод, сравнительно легкий

и втиски. Режущие операции не отнимают⁴⁰
от нас. Я думаю, что нам нужно приобрести
новый операционный стол, который наднимает⁴¹
и опускается на высоту, можно ставить
и раскладывать полосу и т. д. Можно было, есть
и такие, которые имеют в своем специаль-
ном приспособлении для первых операций. Куда
легче тогда оперировать, кроме того наш стол
такой, что его неудобно показывать хирургу.
Только это стоит предельно дорого. Я думаю,
что при составлении списка нужно будет вклю-
чить приобретение операционного стола. Кроме того
нужно было иметь в аптеке 300 или 400 штук про-
тез хирургических инструментов, так как тут
есть некоторые, которые мы могли бы тоже
применять с успехом, напр. мозговые пилы
с электрическими лампочками, которые особые
механизмы и т. д. Особенно удобные пилы
удобны при мозговых опухолях и вообще
при работе в глубинах. Они тут употребляются
ручной бурой, другой конструкции там нас, тоже
очень удобный, когда электрический не работает. А.
Мартелевский бурой никогда не стоит покупать.
Для остановки кровотечения по краям краев Адон
употребляют особые из гнутого металла зажимы,
вроде Мишелевских, только гораздо шире, которые
сжимают при зашивании раны. Они настолько просты,
что их можно заказать и в Бирме. Для калотерий
имеется особый механизм
вроде того, какой употреб-



Вид этого в разложенном виде.

Вид короткого края, когда калотерий
зажаты.



Метал для каморский silver clip Cushing's, только
соразмерно заплатам значительного размера. При заплатах опе-
рационные поле не так загромождено ~~Пан'ами~~.

Я думаю все, что может быть полезным для нас и потому
не забуду, что приобрести, что купить.

Кроме операций я хожу к неврологам, которые каждый
день демонстрируют более интересные случаи и
определенный курс. Я хожу от них всегда и с твер-
дым расположением духа. Ничего не перескажу у них
никогда, спорят о вещах, где споры никакие быть
не могут. Но они в курсе всего. Они знают Ваши
рефераты, знают Ваши операции для сингломидии,
и Адсон ^{и некоторых случаев} предвещает это с вполне удовлетворитель-
ным успехом. Так говорят неврологи, с Адсоном
у меня не было случаев говорить об этом.

Потом я интересуюсь у них классификацией
глюком (по Bailey и Cushing), и узнаю препараты
от разных глюком, так как у них имеются все
образцы. Я думаю приобрести и коллекцию маленькую
коллекцию образцов от всех сортов глюком.

Возьму мой день, я прохожу быстро и с удовольствием,
что я делаю. В Воинстве дружеских отношений с

американцами довольно трудно завязать, так
как с ними не очень разговаривать, промол-
вого говорить мало все еще трудно по-
американски. Пожимают - это уже кажется важным.

От Адсона я хотел еще написать. В прошлые годы, или это
было ранней осенью, Dr. Ziff спросил меня, сколько времени он
может надумать оставаться при клинике и я сказал, что
около одного года. В время Рождества Spridis интересовался,
есть ли у него какие-нибудь виды оставаться при клинике, и
я сказал, что Dr. Ziff должен быть увидеть летом
будущим или осенью и тогда он может закупить это место.

Spridis уже прошлым летом занимался феттологией у Dickberg.
Теперь летом прибудет и я думаю, что Вам, профессор,
придется решить, кого из них Вы предпочтете оставить. Я лично
платю свой голос за Spridis'a, так как относительно Ziff'a, я думаю, можно
сказать - "сколько волека не короче - он все в это смотрит". Передайте
профессору, мой поклон Вашей супруге. Хотела Вам в восторг улететь.

Благодарю Вас J. Rief

July 4, 1931 41
Rochester.

Дорогой профессор,

оказавший, что я провёл в Rochester уже
немного более $3\frac{1}{2}$ месяцев. Время проходит
мне быстро, даже скучать некогда, даётся
только по воскресеньям иногда захватывает
такой корыт. Тогда уходишь в кино, что
теперь в маленькую эскару приятно и приятно
сидеть. За время моего пребывания здесь
я видел около 130 операций — разных
головных, спинных, нефрэктомических, симпа-
тикус'а и т.д. Мои первые впечатления
хорошие впечатления оказались довольно
неправильными. Все же я вижу много
интересного. Я вижу много замечательных опе-
раций, о всем, что мне ново, что практической
высоко и можно применять и учас — методы
оперативные, техника, послеоперационное
состояние. У меня как композит у же породе-
ный материал, который я буду использовать
потом раскрывать и давать сводку.
Вообще у меня все же сложилось такое
впечатление, что в смысле Давидова и

и как таковые опухолей и тут многому не
научишь. Это и как-то одобряю, так
это операционная техника, которая значи-
тельно отличается в сравнении с нашей.
Я увидал так же, что после невро-хи-
рургических операций можно расшить,
также предпринимать и сомнительных случаев
эксплораторских операций, при этом же резекции
картешей и африканских первых и др. болей
и спастических состояний, удалив сани-
тарные ганглии и др. м. Райланд, воз-
можность трофических процессов и др.
arthriti deformans. Хирургия синаптической, так
как она функционирует тут, дает вполне
удовлетворительные результаты.

Больше всего времени уходит на
операции и перевязки больных. Потом я
довольно часто бываю у неврологов, там
у них это поставлено довольно хорошо, но
время от времени и тут можно кое-что
увидеть. Во одно время я занимаюсь
печенью и что то патологическое
лабаратории. Собираю снова много пора-

Батальон там, как только у меня найдется на
это время. Во связи со всеми этими
всегда возникают вопросы, которыми привел
пока не разбираний в литературе, курсов
госпиталь справки и библиотеки, а иногда
и выписки, если это важно практически.
Вот и главные черты моей работы.
Как видите, профессор, я каротко отдал
большую часть своего времени и направил
все свое внимание на изучение практической
стороны нервной хирургии. По моему это
самые полные и самые важные, что можно
иметь от моего пребывания здесь. Конечно,
все это я отдаю в качестве наблюдателя,
так как оперируют только хирурги и а
ассистентами, с которыми они работают.
Работать уже несколько лет подряд. Я
на это не отказываюсь, так как я считаю
наблюдателем я вижу куда больше, а если
бы мне предложили ~~бы~~ ассистировать, я
считаю бы это без всякой охоты. К тому
уже ассистировать одно, а оперировать
самоуверенно другое дело. Может быть некого позже
я и ~~не~~ попробую написать здесь какую-
нибудь работу, хотя условия к тому ничуть
не совсем благоприсутственные для меня. Дело в

том, что на книжескую тему не придется
писать, так как больше ~~много~~ интересна
книжеский материал используется уже самими
руководящими лицами, экспериментальную же работу
трудно считать, так как экспериментальную
пробу найти находится в 5 километрах от
города, и туда нужно уже ехать на 1/2 дня.
В такой ситуации не удается проводить операции.
● В сентябре моему пребыванию здесь исполнится
6 месяцев. Тогда я хочу поехать на короткий
срок в St. Louis к проф. Sachs'y, затем
в Chicago к Percival Bailey, где я соби-
раюсь остаться около 2-3 месяцев. Может
быть ^{мне} ~~мне~~ мне удастся в этот раз больше
посетить первых сыновей. Затем из Chicago
я поехал бы на короткий срок в Washing'ton
к Dandy в Baltimore. У (Cy) Cusling's
я нарочно не хочу оставаться долго, так
как тут особенно, что он человек с
приветливой (может быть) и много
особенного у него не увидишь. Присутствие к
этой-то группе будет, так как другие го-
моя поступают таким же образом. Главные
требования у Rockefeller Foundation, чтобы сти-
пендия осталась бы в-7 первых месяцев
на одном месте. Вопросы о моем переезде
отсюда я не думаю поднимать раньше сентября.

По всей вероятности Dr. Adson будет морсе
 участвовать на неврологическом конгрессе в
 Берм. Он сдает там доклад об удачении
 симпатических ганглий при васомоторно-трофиче-
 ских заболеваниях и, кажется, при артерио-
 склерозе. Он без сомнения очень хороший
 нервный хирург, находчивый, ловкий, легко
 справляющийся с опасными ситуациями во
 время операции, но без особенного научного вкуса.
 Так он правительственный человек, но держит себя
 своих сотрудников на должном расстоянии и
 во всем руководит, что он глава невро-
 хирургической секции. Percival Bailey воспитан
 своим отцом, все о нем очень хорошего мнения, как
 о хирурге и, особенно, как о научном гос-
 тине. Это же касается Данди, то он очень
 непеременимый человек, к которому сходят
 со трудом, выбрасывает ассистентов из
 операционной, оперирует будто бы грубо, не лю-
 бит платить вознаграждение персоналу, сам очень
 богат, большой любитель тенниса, бывал
 даже чемпионом мира, с Cushing'ом
 будто на ножах, хотя он ученик Cushing'a.
 Из первых хирургов отзываются хорошо о
 Sachs'е из St-Louis, он кажется не имеет
 руководства по нервной хирургии, но является
 самым главным образом на диагнозе и локаль-
 зации опухолей, менее уделил внимания технике

По всей вероятности Dr. Adson будет морсе
 участвовать на неврологическом конгрессе в
 Берн. Он читает там доклад об удачении
 симпатических ганглий при базомоторно-прогрес-
 сивных заболеваниях и, кажется, при артери-
 альном. Он без сомнения очень хороший
 нервный хирург, находивший, левый, легко
 справляющийся с опасными ситуациями во
 время операции, но без особенного научного вклада.
 Так он представляет человек, но держит себя
 своих сотрудников на должном расстоянии
 и во всем руководит, что он глава невро-
 хирургической секции. Percival Bailey восхити-
 тельно, все о нем очень хорошего мнения, как
 хирурга и, особенно, как научного дилет-
 танта. Это же касается Данди, то он очень
 непеременимый человек, к которому относятся
 с трудом, выбрасывает ассистентов из
 операций, оперирует будто бы грубо, не лю-
 бит платить вознаграждение персоналу, сам очень
 богат, большой любитель тенниса, бывал
 морсе несколько местами, с Cushing'ом
 будто на ногах, хотя он ученик Cushing'a.
 Из первых хирургов отзываются хорошо о
 Sachs'е из St-Louis, он кажется не имеет
 руководства по нервной хирургии, но является
 самым главным образом на диагнозе и локализ-
 зации опухолей, менее удивлен вниманием техники

Дорогой профессор,

Мне кажется, что я довольно основательно
вошел в среду звуковых неврохирургов,
исключено, так сказать, уже своим знакомством,
с которыми не боюсь иногда даже говорить
о своих ошибках. Это меня весьма радует,
так как при таких условиях я могу еще
глубже вникнуть в постановку всего дела.
Препишусь Mayo Clinic в сравнении
с клиникой Cushing'a то, что Cushing
оперирует почти исключительно мозговые
опухоли, в то время как мы можем
выделить и мозговые, спинные, периферические,
и симпатические опухоли, а также слуховые,
но не нервную хирургию. В настоящее время
вместе мы сделали около 190 операций:
мозговых около 100, спинных 25, перифе-
рических 30 и т.д. Если взять % опе-
рационной смертности, то Cushing стоит
выше звуковых хирургов; у него в последние
годы % смертности был 12,5% тогда как у нас

и 9,8% числа операций (которые болевые опера-
ции были повторны), в этом же году было бы
смертность спустилась до 7% числа операций.
Какой % смертности был, я не могу точно
назвать, так как статистика не составлялась
в последние годы, но я думаю, что % был
значительно больше. По моему это не была
хорошая техника или недостаточный диагноз,
так как работа и тут очень тщательная и
тщательная. Сильно говорят очень осторожно,
чаще оперируют в 2 этапа, чаще удаляют
только кусочек опухоли для микроскопического
диагноза, в общем громадный аспект показыва-
ет ему, как далеко он пошел и насколько
со своей операцией. Тут же народ более
молодой, более темпераментный, которые
мало заботятся о статистике, но хотят
сделать больше, дать "chance" больному
освободиться совершенно от опухоли, и в конеч-
ном результате % смертности больше. По-
тому же ~~не~~ мы помним такие случаи обильно-
верно, которые все равно помнили бы и могли
3-4 месяца. По-этому я не могу ставить
их выше Rushing'a, и статистике, по моему
мнению, а также % смертности далеко
не является мерой совершенства работы.
На какой недостаток Mayo имеет только
то, что здесь все разбросано, диагноз ставится
в одном месте, глаза исследуются в другом,

Rochester, Minn.

студентам, тем самым самым лучшим подтверждением
гигиены, а также в другом и т.д., в то время
как у Pashing'a все это собрано вместе
в одну книгу.

Многу трудно описать в письме все тонкости
техники, и я ограничусь только указанием
на некоторых особенностях их работы. За стерили-
зацию наблюдают очень строго, операции про-
водятся только в перчатках, и почти перчатки
несколько раз во время операции, да же перевязки
делаются в перчатках и инъекции раки и
дрогеры после операций несут совершенно
незаконную величину. Операция длится обыкновенно
около 3-4 часов, на вскрытие черепа идет
3/4 - 1 час, закрытие раны около 1 1/2 часа, осталь-
ное время на выслушивание опухоли и остановку
кровоотечения. Рану никогда не закрывают, пока
не удостоверимся, что кровоотечение остановлено,
да же медленнее. Для этого употребляются мар-
шеры, silver clips, ^{воски} ватерман, кусочки мышцы, кото-
рые берутся обыкновенно с самого большого.
Adson и Craig редко вводят дренаж, Leamonth,
напротив, делает это часто. Дренаж обычно-
венно широкая тонкостенная резиновая трубка,
через которую проводят полоску марли. Однако
при мозговых и мозжечковых опера-
циях никогда не дренируют, а закрывают
наглухо. Кожа костной лоскут делается довольно
широкой, чтобы можно было последовать

мозг на возможно широком участке. Кость кладезь
всегда абрано и прикрывается некоторыми
тканями шеей ~~кост~~ по краям. В случае
неудобности ~~не~~ декомпрессии, как при гломане,
удаления ~~затылка~~ основание копчатого лоскута,
на том месте, на какое приходится темпораль-
ная мышца, которая не дает мозгу слишком
выпирать. При мозжечковых и мозжечково-
спинных операциях кость удаляется совершенно с обеих
полуполушарий, а так же апенс атлантис. Все послед-
ующие операции производятся на больном с лицом
вниз, с выгнутой шеей, при опущенной голове.
Операция больной так же лежит на спине.
Если имеется хороший операционный стол и
устраивать больного хорошо, до операции полагается
глотать только апенс атлантис, оперировать куда
легче и имеется возможность двукратно
хорошо исследовать как правую так и левую
сторону. Пальцем никогда не вытискивают опухоли.
Мозг покрывается такими слоями особенный
пресованной ваты, намокнутой в соевом рас-
варе, который предохраняет мозг от повре-
ждений и всасывает кровь, так что операция
на нем не затмевает кровью. Если же работают
глубоко, то кровью пластами ваты обклады-
вают доступ к месту операции, так что
остаток крови не мешает бы оперировать.
При этом конечно широко применяются соевый
или вермичей и полоскание тонким соевым
раствором. При вскрытии черепа кровь вы-
тирается марлевыми тундерами, но как только
дуга матер обкачена и даме- кровь убирают
прикладыванием к кровоточащему месту

Rochester, Minn.

~~не~~ ватная шарика на пинцетов, при-
чем этот марик камоген и темном со-
левым раствором и высушить. Веществом
краски обыкновенно зерен ватный шарик.
Весь операцию камикают над микроскопом кар-
зом (Sol. Novocaini 0,5% + Adrenalin, 10 капель
на 50 кубовых растворов), и во время инди-
кации при освещении и течение операции идут
аркноз, или эфир, но чаще все же инди-
кация (Nitrous oxid), под которыми больной очень
быстро засыпает, без всякого возбуждения,
и также быстро просыпается. Только
глотком, который обыкновенно беспомощен,
даются всегда адрин наркотики. Novocain'ом
и эфиром делают много разростов и морозов, когда
операцию проводят над ^{большим} ~~маленьким~~ наркотом,
что остановки или уменьшения кровооче-
щения. Дырки пробуриваются и зерен туго
буравом и кости между отверстиями распу-
шивается илой Gigli. Эта операция улавливает:
1) хирург, 2) 2 ассистента, 3) 2 сестры — из них
одна падает и струментами, другая подготовкой
наложения ватных шариков, ватные пластыри,
следит за температурой солевого раствора,
4) наркозист, который одновременно следит и
за пульсом и кровяным давлением, 5) сиделка,
которая убирает под во время операции, соби-
рает испачканные кровью компрессы, шарики,

надаем стерильную ладонь для поскобления рук,
вытираем ладонь с лица хирурга и ассистента
и т. д. 6) Врач, который находится под рукой
на всякий случай, чтобы сгладить и направить
все приращивание растущего глюкозы, растворя-
ют асептично, или трансфузию крови. Трансфе-
фузия крови при этом является очень важной,
для этого существует целый ряд правил
и правил, или же крови берутся от
рабочих величин, если они подходят. Будущим
в операции при этом участие 8 человек. Когда
вызывают и электро техник, который управ-
ляет электро-сurgical unit, но обычно это
обходится без него, так как это обходится
справляется гораздо легче. Все обходится
просто и тихо и гладко, без всякого возбуж-
дения. Американские, лучше сказать, английские
хирурги владеют очень спокойным и выдержан-
ным нарядом во время операции. Это касается
основания, но это очень простое. Оператор
касается на голову электрической лампы
так подает при этом не зародской свет.
При работе же в глубине удовлетворяется
вредно изогнутого мозгового вещества, кото-
рый имеет на одной стороне маленькую,
но яркую электрическую лампочку, которая
питается от аккумулятора. Называется этот
осветительный материал - "ganglion light" и
является он одним из удивительных приспособлений
в смысле освещения. Подготовленные доктора к
операции очень простые. Все делается утром 90

Rochester, Minn.

операции, чтобы больного не возбуждать и дать ему возможность провести спокойную ночь. Глазничных выцтрв не дает (чтобы больному не приходилось бить козю), а ушную дает клмситр, затем ассистент вращает голову, вает козю, мильки смрива, затем везиком и зорфом. Операционные поле омывает раствором тегсено-хроме, ад не употребляют.

После операционное лечение сравнительно просто. Во-
первых, следует за тем, чтобы не образовалась
гидроцефалия мозга. Для этого при каждом введении
ограживающей 90-100 см³ в сутки и можно по-
лучить такое выделение жидкости. Если есть явления
внутричерепного давления (большой скачок в сту-
поре), тогда делают вращивание жидкости
внутричерепной жидкости, или 20% - 300-300 см³
или 50% по 100, см³, иногда 3х в день.
К: жидкость абсцессов при добавлении 10-20 единиц
инсулина. Жидкости 50% неудобно вводить, поэтому,
так как вена труднодоступна, и это, несмотря
на то, что после вращивания она проливается
при каждом вращивании. При более легких
случаях делают также внутри Мадж. sulfo. или
около 30 гр. с малым количеством воды, или
же, если больной не принимает внутрь, делают
капельную клизму 60 гр. Мадж. sulfo. + 90 см³
воды. При мозговых операциях, как правило,
при этом делают среднюю или большую
пункцию, причем вливают кровянистой воды
столько, чтобы внутричерепное давление стало
бы нормальным, считая показателем манометра.

Публикации научных данных 4-5 экз. над-рос,
нока в знач. ч-е не содержит крови. In addition
к внешескопичному, конечно, даются сердечные средства
и т. д., что не представляет ничего особенного.
Воп. в главах жртах зритель хирургические
лечение мозговых опухолей. Кроме этого есть еще
масса всяких мелочей, которых у меня нет и которые,
думаю не забыть.

Кроме того который боленней пишется очень подро-
бно, описывается все, больше фотографиях зритель
и есть операции, в общем каждая большая обрабатывается
так, как будто собираются публиковать этот случай.
Это для того, чтобы иметь бы все данные на
этом случае, если в будущем действительно будет
больной или группа больных окажется достаточно
интересным для публикации.

Если мы хотим действительно образовывать невро-
хирургический центр в Nörrkliniek для Балтийских
стран, он то, можно сказать, образован уже, но если
мы хотим окончательно завоевать Ливонию и Лифвию, а
может быть, и Полювну и это в смысле, а к тому
которое есть, нам нужно в некоторых
экономических реформировать нашу технику.
Именно - 1) ввести большую стерильность и опери-
ровать в перчатках, 2) обрабатывать инструменты
когда костные инструменты класть в кастрюлю, а
всего широко раскрывать операционное поле при
мозговых операциях, удалять кости над адвенти-
викулярными и удалять артерии атлантической оперировать
мозговые опухоли и спинальные опухоли удалять
больных на опер. столе много книг, 4) ввести
важные пластыри и шарфы для защиты мозга и
крови от инвазии 5) Плотно закрыть рану,
по анатомическим слоям (Dura mater, Musculus,
fascia, Galea, и кожа. Конечно, соблюдать
чистоту и применять и другие приемы, которые

Rochester, Minn.

на первый взгляд кажется не имеющим значения, но в общей сумме могут сыграть важную роль в исходе операции.

С отъездом Dr. Adson на конгресс и болоте совещаясь с Dr. Deamonth'ом, который не только кардинальный нервный хирург, но и блестящий анатом, физиолог нервной системы и также прекрасно знает неврологию. В Мемфисе и Глазгоде, был в свое время стипендиатом Rockefeller'a и Mayo Clinic и остался таким же нервным хирургом. От него я получил очень много практических указаний. Я буду продолжать свою работу в прежнем направлении и при этом хотя немного позаниматься в глазном отделе, особенно исследованием поля зрения. Я думаю, что я могу видеть уже все типы операций, позаниматься по поводу их новых методов и в короткое время собирать подлинный материал. Недавно я читал письмо от Dr. Carter, который забывает главному стипендиату и Rockefeller Foundation в Нью-Йорке. Он спрашивал, как моя работа идет и каковы мои результаты. Я ответил, что я собираюсь покинуть Mayo Clinic 15 октября, чтобы пойти к Bailey в Чикаго, потом Parkus и так далее. Я выехал 3 недели назад в Вроцлав 2 недели в Париж и 2 недели в Вроцлав. Возможно последние двух Dr. Carter написал мне следующее: "I am not at all certain that your chief desires you to spend two weeks in Vienna and two weeks in Paris. I shall write to Dr. O'Brien and request that he communicate with Dr. Pinner concerning that part

of your proposed program." Мне, конечно, все равно
буду ли я в Европе или нет, теперь я гадаю,
лучше, что как только я поеду в Европу,
мне скорее захочется уехать в Париж. Поэтому
я действительно отказываюсь от Анны. Но в
Париже я буду во всяком случае около 2 недель.
Поэтому, в случае запроса от Dr. O'Brien'a,
я прошу вас, дорогой профессор, дать вам
так-к-то на следующие: 1) 2 недели
с Dr. Bailey в Chicago, 2) 2 недели с Dr. Peet
в Ann Arbor, 3) 2 недели с Dr. Penfield в
Montreal, 4) около 2 месяцев с Dr. Cushing
в Boston, 5) в зависимости Philadelphia,
Baltimore по 3 дня и один ^{два} ~~два~~ на мой счет
Washington (Dr. Freeman etc). и 6) 2 недели
в Париже. от Dr. C. Vincent.

Относительно моего распределения времени в
Америку мы пришли к полному согласию с
Dr. Carter'ом. Ваша санкция нужна только
относительно Парижа, но я думаю, что если
вы откликнетесь, что одобрительное распределение
времени как это будет всего в Америке, то
это может обрадовать Dr. Carter'a, так как
Dr. Carter'у нравится этот план.

Я должен сказать, что мое мнение об американцах
было несколько другим тем же, какое у меня сложилось
теперь. Они очень высокого мнения о себе, когда с
каждым смотрит на Европу, хотя открытий
не говорят об этом, очень любят хвалу, чаще
благодарят, когда хвалят их, навскиль, поверхностно-
образованный, ^{народ} и не дай Бог критиковать их,
тогда сразу повстанет колом и может нанести себе
недоброжелательство. Раз человек сюда уезжает,

Rochester, Minn.

мы голые и нарядные, это все у них fine и splendid, а нечего тут критиковать. Все врачи, как малые так и большие помножкам на facial infection. Поэтому у детей удаляют миндалины, вырывают карioseвые зубы, удаляют желчный пузырь, аппендикс и т.д. Выбыве оперируют направо - налево. Закуска с стороны, это операции приносят хороший доход, удаление одной миндалины стоит 75 долларов, эту же, в то время как в Тарту Saareste согладался это за 1 доллар.

Знатные невропатологи соглались Вашей операции при Syringomyelia операцией Frazer. Но это просто по неведению. Я, конечно, исправил тут ошибку. В "Progressive Medicine" за март апреля 1930 г., эту операцию назвали асептической в области нервной хирургии указано, что эта операция Гуссена, с успехом проводилась и испытывалась многими Европейскими хирургами, в частности Фредериком Фразером и с очень хорошими результатами. Этого повторяет. Статья написана Грантом. Вот то неврохирурги в Америку, но в каком городе, этого не знаю.

На прошлой неделе тур пошел около 4 дней проф. хирургии Университета Halle - A. Stieda. Он неважно говорил по-английски, его оставили на мое поперек и мы пришлось общаться с ним всех хирургов. Наблюдали у William Mayo. Интересно, что его имел в свое время был проф. анатомии в Tartu и Stieda сам вырос в Tartu. Он кроме общей хирургии интересуется и нервной хирургией и иногда предлагал ему опери-

рваніс мозговіе тучоры, когда некоролази напылаю
т му. Он пріобрѣлъ Вауу книгу Тиморен d. Gehirns
и употребляет ее в каретѣ Handbuch. Он
очень просит посылать ему самые отягощенные
оттиски. Prof. Dr. A. Stieda, Karlstr. 35 Halle (Saale).
Он будет обратно в Германию в октябрѣ мѣсяцѣ.
Я приглашенъ его на Врачебный Конгресс в 1932
в Гарту и по всей вероятности, он придет.
Вот, кажется, все по Rochester'a. Тутъ также
увеселяется приближеніе осени, вѣтры сильнѣе,
ноги стали прохладнѣе, также идетъ дождь, и
в общемъ погода великолѣпная и очень утѣшительная
для этой страны.

Я написал маленькую статью анко ситолого
Mayo Clinic для East's List, направилъ ее Врѣну
для перамашии на машинкѣ прежде чѣмъ пере-
дать East's List, но Врѣну мнѣ ничего не писалъ,
получилъ ли онъ эту статью, или она затѣ-
рлась по дороге.

Я помню такъ время отъ времени писала и
Каткини и много писала, что др. Врѣно
должна сложить съ себя обязанности платного
ассистента, началъ съ первымъ октябрѣмъ.
Это Ваше распоряженіе вполне въмѣстительно,
но моему мнѣнію; она достаточно долго сидѣла
в клиникѣ и должна дать дорогу другимъ. Кроме
этого она не сумѣла войти въ семью ~~на~~
Näwklivik, и у меня всегда было опасеніе, что
она можетъ много надѣлать неприятностей, так
какъ языкъ у нея болтливый и подъ вліяніемъ
рожи эта способность обильно увеличивается.
У меня нѣтъ никакихъ опредѣленныхъ данныхъ, но часто

Rochester, Minn.

чувство к нему какое-то враждебное отношение
 к клинику, поэтому лучше такого человека
 мирно удалять. Но если выразились предостере-
 жения и порекомендовали др. Хаф'он, который лучше по-
 знает евреев, каких я искал, но он все же еврей.
 В противном случае, Вирсус должен отказаться
 от места. Но Вирсус может быть полезен
 клинике, если заставить его работать в одном
 направлении и не давать ему разбрасываться,
 как он это любит делать. Вирсус, почему я
 обо всем этом заговорил, так, что я хотел про-
 сить вас устроить как-нибудь Spridley в мате-
 риальном отношении. Он прекрасный работник, с хоро-
 шим общим образованием, человек с интересами,
 умеет хорошо обращаться с больными, в клинику
 уже советом свой человек, на которого можно поло-
 житься, и было бы здорово дать ему возможность
 в качестве сельского или только практикующего
 врача. Теперь, когда он решил, ему надо бы помочь.
 Нельзя ли его перевести на обслуживание д-ра Вирсуса,
 клиника с 1 октября? Если нет, можете быть,
 удастся другим путем перевести его обслуживание
 до 100 франк в месяц, тогда больше того он рабо-
 тает даже больше, чем другие младшие асцен-
 тенты, практика и расчет его постолярных работ
 безупречны. Так, можете быть, странно, что я пишу
 об этом из Америки, но недавно я получил от
 Spridley письмо, в котором он немного грустит
 над своим нынешним положением и деликатно за-
 трагивает этот вопрос. Я и решил написать об этом

October 3, 1931
Rochester.

59

Дорогой профессор,

Спасибо Вам за сердечное и ободряющее письмо. Меня весьма радует, что Вы хотите и в будущем видеть во мне своего помощника, так как работать с Вами не только интересно и поучительно, но и весьма приятно. Я не могу представить себя лучшего места, чем там, так бы принимал и велел бы в покое своих ассистентов и сколько помогать бы им в жизни. Не даром ассистенты других клиник и институтов всегда завидовали и завидуют ассистентам Г. и Н. Нивклиник. О замечательности еще очень рано говорить; Вы во всяком случае остаетесь еще еще 15-20 во главе клиники, к счастью для нашего Университета и Ест. За это время многое может случиться. К тому же, профессору возлагает большую ответственность на человека; это меня, можно сказать, даже немного пугает и я поэтому не люблю, когда говорят о возможности профессуре для меня. Я вполне удовлетворен званием приват-доцента и старшего ассистента. Поэтому не за меня не надо беспокоиться, не надо предугадывать и организовывать, ~~на~~ тем более что в настоящее время это совершенно с большим трудом и возможностей мало. Вы можете себе только подобрать ассистентов и испортить свое настроение. Мало сказать, что можно работать и жить. Я не фаталист на свое материальное положение; если по моему возвращении дела пойдут так, как раньше, я буду более менее удовлетворен. Вообще страсти

кз деньги у меня есть, и если у меня так, то и за денег, во всяком случае, никогда не ссорился со мной и не будет ссориться.

Неврологический институт можно устроить, если удастся получить деньги для этого. Награда есть только на Rockefeller Foundation и на этого мастера в Нью-Йорк. Хотя настроение всех владельцев в Америке чрезвычайно плохое. Около 6 миллионов безработных, замало, может быть, это дело возрастет до 8 миллионов, денег у людей мало, тут - там банки банкроты, так это констатируется не совсем благоприятная картина от мастера денег. Во всяком случае я еду из Бостона в Нью-Йорк и попытаюсь поговорить. В Rochester эта безработица не так замечается, но случается, что на улице останавливают какой-нибудь прилично одетый человек и просят вести в ресторан и кормить его. Может быть, продолжая работать постепенно, и от Rockefeller можно получить в будущем как-то.

Вы пишете, профессор, что мне как стипендиату есть возможность получить 1000 долларов на приобретение инструментов. Это для меня совершенно новость. Мне хотелось бы знать, к кому обратиться для этого, это для этого нужно сделать. Можно ли приобрести на эти деньги только инструменты для научной работы или же разрешается также покупать хирургические инструменты? Если имеется возможность приобретения подобных, я бы купил целый комплект тех инструментов, что у нас есть или же удовлетворительно удовлетворить. "Что такое" кажется откровенно своей восток, практической пользы от этих исследований нет, в научных же исследованиях она не оправдала тех надежд, какие возлагались на нее. Я бы приобрел диаметрально хирургическую, специально устроенную аппаратуру для

59
операций. Нам старинный аппарат не совсем удобен
для операций, так как мы не можем изменять
частоту тока и величину искр, что важно
в зависимости от того, хотим ли рубить,
коагулировать или карбонизировать. В Эрманин
такие аппараты изготовляют фирмы, "Inti-
tas" и "Siemens". Приобретите при случае один
или другой аппарат.

Я думаю, что в будущем стоит выписывать
периодические журналы как - Archives of
Neurology and Psychiatry (америк. изд.) и Brain (англ.).
Эти считаются лучшими, какие публикуются на
английском языке. Они содержат много
перво-хирургических работ. Brain издается очень
высоко в Англии. Они стоят сравнительно деше-
во: Archives около 8 голл. в год и Brain
каждый 24 шиллинга. Много перво-хирургических
работ содержат и "Surgery, Gynecology and Obstetrics",
но всего мне не в состоянии выписать, к
тому же последние журналы также имеют
от неврологии.

Dr. Leighton уехал на 2 месяца в Америку, в
Англию. Перед отъездом я отдал ему Вашу
книжку - Chirurgische Pathologie. Другой экземпляр
я передаю Dr. Wilson перед своим отъездом,
который недалеко. Dr. Wilson уехал из Европы
радованным и довольным, и принес мне Вам поклон.
Большое Вам спасибо, что вспомнили. Он был
самым хорошим техник, создатель многих
книжек и обычных технических методов, подхода
к опухоли. Для этого у него есть талант
и из-за этого он изобретатель. Но если не удалось
его операции, он слишком волнуется, расстра-
ивается, становится непродуктивен, хотя никогда
не перестает работать и выходит из всякого положения.

благодарности. Только ~~не~~ напрасно много пишу
при этом. Зато Craig превосходный техник на
практику. У него все идет как по предписанию,
ни колебаний, ни неопределенностей. Леармонт — это
хороший научный работник, но отстывает в
технике Craig'у, хотя и он никогда не расстра-
ивает во время операции.

То среда мы научный собрание врачей. От 7¹⁵ до 8¹⁵
веч. только для членов врачебного ~~перво~~ института, до-
ассистентов, до стипендиатов и до врачей гос-
питалей; после этого от 8¹⁵ — 9³⁰ общее собрание
для всех врачей, включая и ассистентов и других.
Я узнал, что на первом собрании разбирательств
административных, факультетский клуб (Mayo Clinic
& University Postgraduate Medical School of the University
of Minnesota), но все мы не было. Dr. Leamonth
повел меня на это собрание, и оказалось, что
там ~~на~~ патолог докладывал о результатах
секций, проведенных им в течение предыдущей
недели. Потом я стал бывать там регулярно
и всегда работа этого собрания заканчивается в
выслушивании доклада патолога, демонстрации макро-
и микроскопических препаратов. Хитро устроено.
С помощью этого общего собрания получается вне-
тапирские, что в Mayo Clinic никто не умирает.

Но все это впоследствии ~~и~~ ^{у меня} Rochester'a в сере-
дине октября. Этот городок лишь порядочно хорош.
Костроение такое, какое у датника, который задержива-
ется на даче, когда другие все уже уехали и зима прибли-
жается. Писать лучше всего направлять в Rockefeller
Foundation (61, Broadway - New-York) с отсылкой —
Please forward.

Во Восьму я не поеду. Если время позволит и Dr.
O'Brien это устроит, я поеду к Борскагу на коротких
сроках. Это все можно уладить в Париже —

Примите мои лучшие поздравления и Счастья вам все!

L. Kril

Hotels Windermere

Chicago

53



FRONTING SOUTH ON JACKSON PARK
56TH STREET AND THE LAKE

19. мрт. 1931

Чикаго -

- Дорогой Профессор, второй день у нас в Чикаго. Вчера было воскресенье, ничего было делать, так себя чувствую по поводу. Сегодня же познакомился с Вилли и провел весь день у него в клинике. Его Department имеет только около 25 кроватей, но в случае необходимости он может увеличить число. Так как он отсутствовал в Европе, то его клиника почти пуста. Он признался, что Неврохирург должен
- первую очередь быть неврологом а потом хирургом, что первый хирургический должен принадлежать неврологу. Так же он много больше любит неврологию, чем хирургию. Это должно быть причина, почему он дает так часто оперировать своему ассистенту Вилли. Сегодня Вилли делал операцию,

завтра собираются оперировать одною
с односторонним гидроцефалом и проти-
вопоставленным гидроцефалу значитель-
но большим приподнятым Jackson's type.
Следующий операционный материал
не правится. Не было той точности техни-
ки, как в Mayo Clinic. Продолжалась
она до того около 3 часов. В Mayo Clinic
эту операцию считали бы в 1 1/2 часа.
Bailey хочет знать, когда Вы опери-
ровали свое первый случай. По его
мнению это было 1897 году, в ко-
нечии в том же положении, это не
мог дать ему определенного ответа
но мне казалось, что это было позже.
Он просит меня узнать, когда это
было. Будете добры написать мне -
1) когда Вы оперировали первый Ваш
первоначальный случай - год,
2) когда Вы публицировали первый
первоначальный случай, когда и
где публицировали, 3) когда Вы были
выбраны проф. первой хирургии Нью-
Йоркского университета. Я перече-
таю сводный Bailey. Он пишет в
настоящее время книгу об первой хирургии
и ему нужны эти сведения для своей
- работы или истории первой хирургии,
так как 1861 является первым годом
хирургии. Мой нынешний адрес - The Rockefeller
Foundation, 61, Broadway, New York -

С уважением доктор Кинг
J. King

October 14, 1931
Rochester. 54

Дорогой профессор, я пишу тебе сейчас
и обстою только твой разговор с Dr. Адсоном и
это побуждало меня написать это письмо.
Dr. Adson знает, что я на-днях уезжаю
из Rochester, пригласил к себе административ
и во время отсутствия предложил меня
остаткам еще на год в Америку,
чтобы быть его ассистентом. Его
план такой: теперь я покажу тебе,
чтобы посетить Чикаго, Сан-Франциско,
Montreal и Boston, после этого я
вернусь в США обратно, во
вторую половину, и останусь там здесь
на целый год. Три месяца я зани-
мался бы пост-лауреатом, но-ростом
остановился бы все время в госпитале
и исполнил бы обязанности дежурного
врача в невро-хирургическом отделе,
управлял бы все перевозки этими больными
и при операциях состоял бы вторым
ассистентом. Остаток же я и myself
я был бы его первым ассистентом,
при операциях, занимался бы его на административ
и руководил бы постоперативным лечением
во более сложных случаях, как это делают
нынешние первые ассистенты. Я очень

ассистировав ему при операциях в последние
время и он находит, что и меня интересует
это, мое ассистирование ему даже нравится.
Он был также уверен, что Rockefeller Foundation
продлит мою стипендию еще на год, если
я напишу им. Этот разговор немалого
отрастил меня, я поблагодарил его за
его добрую кампанию, но сказал, что могу
дать ему ответ только после того,
как узнаю мнение своего шефа, профессо-
ра Пурсеппа. Он хочет получить ответ
от меня позднее всего к 1 декабря.

Профессор, прошу Вас дать мне теперь Ваш
отеческий совет. Если бы я был помощником,
если бы я не работал раньше в области
нервной хирургии, если бы я столько времени
не занимался бы нервными болезнями,
я бы охотней согласился бы и с работой
принял бы это предложение. Теперь же у
меня тенденция отказываться и я, могу быть
уверен, что откажусь, если Вы меня
не убедите в противном. Если отбросить
в сторону и тему по раковым и по
селем и все другое, то мой отказ обде-
нжется тем, что путь можно быть какою-
то лет. Я ассистентом и все же не специа-
лизируюсь настолько, чтобы быть само-
стоятельным нервным хирургом в наших
условиях. Потому что полное использование нерв-
ной системы приводит к неврозам, к психи-
и периметрии дает глазными, психи-
оперативными также нервными дает невро-
логическими. Нервному хирургу остается путь только
согласиться или не соглашаться с мнением
невролога, обыкновенно соглашается, предпочесть

операцию и по завершении ранее снова обратиться
к неврологам и психикам, чтобы они определили
бы точно, насколько операция принесла успех.
Сам он в состоянии судить об успехах операции
только по трудным, очевидным симптомам. С утра
до вечера ассистировать, это было бы страшно
скучно. Работа интересна, когда можешь производить
сurgery скелета до конца и когда ты ответ-
ствен за работу. Я не могу сказать, что я
провел много времени без пользы. Много кафе-пий,
это я пишу множеству пациентов и в смысле
техники и диагноза, и после операции много
позитив. Благодаря неврохирургическому груп-медикам
нашей клиники, я не считал колес или своей
земелью в этой области и могу участвовать
то, это друзья, которых не работавшие в этой
области, не замечали бы. Я могу более менее
судить, что важно и важно и что второстепенно
при этом. Конечно, если я хирург, выскител
когда я приеду, когда придет пациент и
примечать все это ^{на} групп. Тут у ассистентов
конт особеной ответственности, надобно/у
меня конт ответственности хирурга, и я
не могу сказать, какие у меня могут быть про-
блемы. Это выскител на групп. Вообще,
много кафе-пий, что я взял отсюда все, что
можно было, разнмму и я хочу потратить
гаче же. Но, может быть, мое амбулансное отно-
шение к председателю Dr. Nelson'a обуславливает
предсказательным образом скажем поговорим.
Поэтому много было бы очень полезно знать
Ваше мнение.
Знаю, что у Cushing's, Penfield's и Bristow групп
представлено много, все изобретения группировки
хирургии. Тут очень молодое поколение неврохирургов

не требует от своих ассистентов ~~ка~~ предваритель-
ных хирургического образования, а наоборот, сначала,
т.е. в первую очередь знания бы верного.

Я уезжаю отсюда 18 октября, побуду в Такоме
до 1 ноября, потом буду в Анн Арбор и Montreal
и наконец, в Бостон. Я был знаком познакомился бы
многих европейских перхотуров, как Cairns'a
в Лондон, Оуэс'а в Амстердам, познакомился
бы книжку Paerster'a, но это предмет гениальности
на другом раз. Rockefeller Foundation финансирует все эти
эти исследования оставаясь бы все время в М. С. А.

Я много думаю, почему у нас почти отсутствующая библиотека, зато бы гораздо было найти все это хожать. Теперь карман книжки и много в свою маленькую библиотеку, раскладывая книжки выписывать статьи и журналы много, статьи и журналы. Куда лучше было бы иметь одну библиотеку, но карманную библиотеку, не было бы саботажу книжки с выписыванием, перепечаткой и сдвиганием в порядок своих журналов. Теперь же мне гораздо не известно, что находится в библиотеке филологического института, карманной, и получить доступ туда вроде какой-то милости, которую нужно просить. Библиотечная библиотека превращается в организацию. Там же сам берет журналы и книги, и найти их очень легко. Любимый предмет, но не так важно, но для меня это очень важно.

if Dr. Brown's opinion that there is no lesion of the tissues of the fourth ventricle. Tempere played about 30 degrees above 24 and was one degree. Nocturnal respiration was good. The temperature was 37.5. The decomposition of the protein tissue.

декомпрессию
Меня очень
предопретис
Dr. Wilson.

Then me soon again afterwards and kindly remember
me to Mrs. Pursepp. P. Rich

Prig

November 24, 1931 56

Montreal.

Дорогой профессор!

Обдумав все, я написал американский вариант
для Brown'a. Mayo Clinic все же коммерческие пред-
приятия и поощрение ассистентов там совсем другое,
там в университетских клиниках. Для ассистентов
в Mayo Clinic, как старшие так и младшие звания
стипендиатами Mayo Foundation. Младшим ассистентам
стипендия - \$70 в месяц, старшим \$150 в
месяц. Раньше старшие ассистенты получали
\$200, но в прошлом году сократили до \$150.
В таком случае уже лучше быть стипендиатом
Rockefeller's Foundation. Но на эти деньги жить со-
семей довольно трудно, аренда дорогая стоит и т.д.
Кроме того мои деньги уже надо отдать в школу,
а к тому же строится об этом Бронхитисе
семей, а мать не хотела подвергать ее большим
пертурбациям. В университетских клиниках старший
ассистент получает associate professor или assistant
professor и получает около $3\frac{1}{2}$ - $4\frac{1}{2}$ тысяч долла-
ров в год. В университетской клинике я, может
быть, зарабатываю еще потому, что там работа
другого характера. В Mayo Clinic ассистент
видит пациента только один день до операции и
в послеоперационный период, 10-14 дней, если все
идет гладко. До операции больного и все время
невролог, после операции больного опять невролог
или неврологам или же, если он в состоянии ходить,
пытается своего хирурга в его office. Ассистенту
принадлежит только ассистировать, он научается
быстро завязывать узлы, но этого еще недостаточно,
требуются еще и невро-хирургом. Mayo Clinic вращает

Фредовскот аб томо-блочно фабрики. и тасого рода
работа мену не удовлетворяет. И тому эре
Dr. P. Bailey, с которым я поварил аб зиду,
отсавити как мнго остатков еще на год, считан
это прамой вренени. Откоси тельно Mayo Clinic
он прав. ~~Нон~~ Нисиндин рас я написат фам,
это Bailey не любит оперировать. Но я ошибаюс
позже я видю его операцин и доуроси екают,
это его операцин мнго ачень правилисв, он рабо-
тает быстро и ловко и все кафе тм ачень
просто. Он к тому эре ачень крпкой и откро-
венный человек. Он утверждает, что Cushing искус-
венно держит в своей клинике постооперационную
смертность на низкой уровне. Векс астерофрен
далее в больших масто-мозжесковых опухолях дру-
киваети поовко декомпрессией и удалением малень-
кой частици опухоли гдч микроциркуляционо диаскоз.
На др нормальных условиях эре операционная смерт-
ность в червот хирургии около 20%. Так по
Bailey. Мы Гухан я переехал в Анн Арбор
к профессору M. M. Peet. Он дума-человек. Боль-
шой пунтик и болтун. Но хирургичной и отворочен.
Он не выбирает материала, ачень радикален в своих
операциях, на свою смертность ачень высока.
Он раньше был абутн хирургом и в его аттнрени
нот тово неврологического духа как у Bailey.
Кот далее, я бы екал, научной атмосферы.
У него я видю, что далее нр резекции цувовитав-
кан корешка V черва под алейной анестезией,
больной морсет остатков на столе. Внесанно
потерял пульс и дыхание и помер. Операцино
эре пустых. Мы Анн Арбор поехали в Detroit,
постмил фабрики Ford'a и затм перес Niagara
Falls айднн в Канаду, в Montreal ко Penfield.
Этот город англиско-французский, оба языка имеют
равноправие. Но згнание англичане боовне похочен
на части души британских англичан, что в Америке
боовне в дух етениксий и матерности.

57
 При рупорных работах путь подвижному головному скуднато.
 В первые 2 недели был выгнута только 3 энцефалограния
 у гномов с 9 - 20 мисс-в. И это все. Penfield.
 Он также изучил истощающего нервного системы
 и он проводит все время неправильной корректуры
 своей книги об истощающей нервной системы.
 Ассистенты большую часть времени работают в
 лабораториях. Я тоже изучаю микроскопические
 препараты. Два раза был амбулаторный прием и
 там тоже пациентам были головные гномы —
 водоводки, зрительная система с менингеоселе, и другие
 и только пара случаев травматической короррекции
 черепа. Я предполагал остаться тут до 8 декабря,
 но, вторично, у меня отсюда несколько дней
 раньше.

Меня все же очень интересуют, где и от кого
я получу \$ 1000 на приобретение инстру-
ментов. К кому обратиться и что считать,
зависит получить их?

Тан роза Нарощает, очень важно и для роста,
но в скало но и ты менно, так это можно
гум. Дел overcoat.

Во всем сущем около 8 декабря и буду у вас
в гости.

Гостям.
Передайте, пожалуйста, мой поклон Mrs Ринкерт.

Слушавши Косе и акишину

King

December 31. 1931

Boston.

58

Дорогой профессор, я пришел уже около
3х часов в клинику Cushing'a и озна-
комился более близко со значущими поряд-
ками. Кроме меня тут 2 студента
из Европы - один из Берлина; другие из
Вены и 2 студента американца. Так
это студенты и насчитывается в общей
5. Число ассистентов у него Horrax
(associate professor), Mahoney (first assistant)
и Ray (second assistant). Это совершенно
правильно он занимает нас первый день,
это у него клиника overcrowded врачами.
Пациенты у него разделяются на 2 группы:
гастрические пациенты, которые платят за
операции и в абсцессивные, не платящие,
которые мы называем ward-patients.
В гастрических пациентах платят госпиталь только
Horrax и Mahoney, к ward-patients же
остальные. Число Ward-patients абсцессивно
около 12-15, это, конечно, незначитель-
но в сравнении с числом врачей, которых
6 для ward-patients. Каждый врач имеет
возможность проводить, может-быть, только
одно ^{новое} ~~одно~~ ^{новое} ~~одно~~ пациента в неделю. Операции бывают
почти каждый день. Продолжается одна операция
абсцессивно с 10-2. Менее употребительнее,
это Cushing очень осторожен своими операциями.

Однако, это неправда. Он достаточно радикален, даже злокачественные опухоли старается удалять, сколько позволяет состояние больного. Это канек - аденомы гипофиза. Он действительно прилестно оперирует их и больных на 4-5 день уже выписывают в палаты а на 8 день выписываются. Это интересуют только мозговые опухоли, спинно-мозговые, периферические операции он всего предоставляет Ноглах'у. Обходив он никогда не гуляет, мне его видел первый раз в течение дня, когда он приходит на операцию, около 11 часов, когда Ноглах уже вскрыл череп. Он оперирует, предоставляет зашивание раны Ноглах'у и удаляет. Во время операции во операционной царит тишина, как в церкви. Он не любит, если его спрашивают во время операции, и всякий шум его раздражает. Если какой-нибудь мальчик кричит на улице, он посылает сиделку, чтобы остановить и утихомирить мальчика. Сам то он ~~это-то~~ борется ~~это-то~~ время от времени, но понемногу трудно, это. Около 3 часов р. н. начинают перевязки. Все больные привозят в большую операционную комнату, 3-4 часа, и он сам перевязывает их. Перевязывает он каждого больного почти ежесуточно. Если кто-то воняет (а к этому всегда есть возможность, так как воняет операционная не прикрывается к ~~то~~ к остальной части черепе, как это делают другие, только кофеный лоскут удерживает его на месте) он вводит эту ~~мелкую~~ коду воняет и высушивает кровь или удаляет, это находится под лоскутом. Очень часто

Этому способствует мучительная пункция, ~~где~~ и
 он выпускает кровянистой жидкости, сколько
 выйдет, или пока больной не начнет жа-
 ловаться на головные боли. Все эти проце-
 дуры проводятся почти каждый день до тех
 пор пока t^2 становится нормальной, коне-
 флар ложится на свое место, спинно-мозго-
 вая жидкость становится совершенно ~~прозрачной~~
 прозрачной. Он не принимает никаких
 растворов внутривенно. Поверх абсцессной
 повязки всегда кладется крахмальная повяз-
 ка, которая по высыхании немного растрески-
 вается назад (в противном случае она давит).
 Больные привозят на своих кроватках. При
 перевязках он все время только дышит ртом.
 И тут он говорит очень мало, только редко
 обращается к кому-нибудь в заботливом
 отношении. Больного. Перевязывая, он
 немного изредкает болевых, обращает внимание
 на пульс, t^2 и т.д. Перевязки продолжались
 около 2 - 2 1/2 часов. После этого ему
 показывают какого-нибудь нового больного, тут
 же в операционной. История больного все
 уже рассказана, больной все стороны обследо-
 ван, диагноз поставлен, даже операция уже
 отложена. Ему остается только слегка ~~на~~
 осмотреть больного и дать окончательное
 согласие на операцию. Абсолютно он соглашается
 и больной оперируется на следующий день. После
 этого Cushing ухватит и ~~и~~ мы его больше не
 видим. С больным он обращается очень мало,
 чрезвычайно внимателен. После операции больной

аставляет на операционном столе на 5-6 часов
и после этого укладывают в постель и поме-
щают в особую палату рядом с операционной
комнатой. Если это случится, путь или есть
все над фую, тогда сглатить рвунто, легко
можно перевезти в операционную, чтобы открыть
рану ~~на~~ в случае гематомы. Если он не
модит быть disturbed по другим причинам,
~~но~~ он всегда охотно оставит все, тогда путь
после отрыва оперированного больного, если это
необходимо, даже может войти для этого.
Для своего оперированного больного постоянно
дефигит сестра. Оперированный больной на-
дётся под таким тщательным наблюдением
около 2 дней, после этого же переводится
в обсервационную палату. Если же его состояние
пребудет этого он остаётся дольше. В насто-
ящее время имется 2 таких павильона, кото-
рые не живут и не умирают и ~~по~~ все
время ~~на~~ около 2 недели находятся
в постоперационной палате. Он аднаково
оперирует и работает как о частных так
и о ward-patients. У него какой-то страх,
не даёт умереть оперированному больному, усталые
поднять рекорд, кончая смертность после
операционную. Если в других клиниках был
на востановлении рутин, тогда в постоперационной,
иначе, то путь этого путь совершенно. Он
каждый случай индивидуализирует и в том,
по мере, все секрет его учета.
Большинство больных кризисе, это значит, это
приходит в клинику ~~в~~ ~~еще~~ еще хорошем состоянии.
Диагноз опухоли чаще уже представляет заранее,
ему остаётся только локализовать и опери-
ровать. Только время от времени попадают
эти опухоли, без опухоли, которые растут не-
зависимо направляются в другие места. Редко

рудро попадает и другой нервной болельщицей. 60
 Неврологи на помощь не призываются, глава экзотической ассистентом Cushing'a, так что амфикианские, во всем случае бостонские Кингз не зарабатывают денег с психических больных. Cushing покидает свой пост в 20 июня 1932 года. Вспомогательный, что он страдает от claudication intermitens в одной ноге. Но это говорит. Лаборатория его оставляет такое впечатление, что там уже не работают. Сухадом Bailey работ заглава. Работы пишутся больше статистические только. В первые дни меня поразило, что тут анкетный метод меф'ом и сотрудниками совершенно другой, чем в других местах, которыми я пользовался. Ассистенты и даже Навраж называют Cushing'a - chief ^{за сего} всего госпиталя перед ними. Yes, sir! - no, sir! - вот и все, что ассистенты употребляют в разговоре с ним. Я не думаю, чтобы он был слишком гордым, что у него просто такая манера неразговорчивости. Временами же он бывает и очень мил к своим ассистентам. Говорит он вдобавок плохо, запинаясь, все кахадя слом; и его слышал раз, когда он делал доклад. Но тем не менее он хорошо, язык изысканный и слог стильный. Вообще, я теперь даже рад, что провел 7 месяцев в Mayo Clinic. Там я видел куда больше, видел так сказать всю первую хирургию, тут же занимающую только головное мозговое анатомическое. Условия же работы для стипендианта тут скорее хуже, чем в Mayo Clinic. Kaulder'a я еще не успел посетить, но после Нового года обязательно навещу его.

В Montreal'e я провел около 3х недель с Dr. W. Penfield'ом. Там я познакомился с операциями при травматической эпилепсии и занимался истоположением как психическим так и других заболеваний нервной системы. Penfield считает лучшим методом патологическим

нервной системы на этом континенте, и по моему
он один из лучших во всем мире. Его ассистенты
все хорошо преуспели в невропатологии, а его ассоци-
ате W. Cone также представляющий большую величину
в этой отрасли. Лаборатория у него обширная и он
мечтает об устройстве неврологического Института.
Сам он чрезвычайно приятный человек, с европейским
образованием, одним словом charming. Если Rockefeller
даст стипендию для изучения невропатологии кому-
нибудь из ваших учеников, то Montreal, у Penfield'a
лучшее место для этого. Я говорил ему о такой
возможности, он охотно примет вашего ученика, только
проси заранее известить его об этом. Он все про-
сил передать Вам поклон.

Last month в Rochester's, Bailey в Chicago, Penfield
Montreal'a и Cushing в Бостоне - эти личности, к
которым я питаю большое уважение как к ученикам.
Я думаю остаться тут до 15 февраля, затем своего
времени я уеду к Dr. Cannon, знающему физиологу,
который занимается симпатической нервной системой,
затем же уеду к Dr. Cobb, который работает в
области иннервации мозговых сосудов. Время уходит
очень быстро, но в общем это отъездные касто-
вые работы, постоянное watching паразитов
наготове мне. После 15 февраля я посетю еще
Washington, Baltimore и Philadelphia и в первых
числах марта надюсь быть в Европе. Дом
еще постоит мне покажется в середине марта,
так как мой стипендий кантеат 15 марта 1932.
Передайте, пожалуйста, мои приветия Mrs. Rinker
и примите мои самые искренние поздравления к Новому Году -

L. Rives

[Rives]

44, Fenwood road, Boston, Mass.

61
Philadelphia 20, II. 1932.

Дорогой Профессор,

Я уехал из Бостона 13. II. Dr. Rushing
просил кланяться Вам и сообщить время
от времени, как у нас наблюдается грипп.
Был в Baltimore গত 4 у Dandy. Ничего
особенного там не видел. Анефризия он рад
3, но слуги были не интересные. Он работает
не так деликатно как другие, больше крови,
наблюдает за адом и моз, чего в других местах
не видим. Из Baltimore съездил экскурсию
в Washington. Поблизости Dr. Freeman. Он рабо-
тает очень хорошо, пишет много, вообще
зрелый человек. Но звание и
подбывает почитания в лаборатории,
в которой он работает, производный небывалый
анемия, в роду казармы или "Vanade-
sodu". Dr. Freeman имеет Вам свои личные
пожелания. 19 и 20 февраля уехал в Phila-
delphia. Вера Dr. Frazier анефризия слуги-
posterius fossa tumor, так как все артерии
были адикаково расширены. Ничего не касался.
Окончательный диагноз был - Meningitis serosa.
Следующий он анефризия 7-миллионной гриппу.
Некая туман в легкой медленной адикации
и ничего не касался, хотя историю болезни
испо указывала на возможность мозжечковой
отухлости. Я уверен, что туман там. Но, конечно,

кого не скавал. Вдобавим, Dr. Frazier был
не в духе от этих неудач. Вана то
не его, так как диагноз был выработан
мврологами. Оперует он хорошо, но методу
Dr. Cushing'a главным образом, с которого
начинаем. Просит кланяться Вам.

Dr. W. Spiller'a и не мог найти, он эго-ти-
ant of town в настоящее время.

Завтра воскресенье, занятую этот день
буду sightseeing и в понедельник поеду
в Нью-Йорк. Во вторник празднуем
200 летие-рождения G. Washington'a и мы
не работаем. В среду, мое пребывание
в Филадельфии подходит к концу. Я уезжаю
на "Европа" 26/27 февраля ночью в
Медфорд. Поеду в Фарроу от которой
время и тогда домой.

Dr. V. Hrus писал мне, что Вы теперь
счастливы. Dear chief, my sincere
congratulations! Правду передать мне сердечное
поздравление маме М-не Ринсер. Я очень рад,
что Вы испытываете experiences of a happy
fatherhood и сейчас Ваша жизнь полна.

С наилучшими пожеланиями

J. Riney

[J. Riney]

Глубоко уважаемый профессор,

Я Заполнил лист для Rockefeller Foundation и
 посылал для подписи Вам. Dr. Zeff будет
 у Вас и просит подписи нашего дающего.
 Лист о состоянии здоровья я посылю посыл,
 но все самое — я не могу переписать как-то
 у меня появились работы в печати, так
 как у меня есть три года. Я напишу отсюда
 письмо O'Brien и обещаю, в том же.
 Письмо было мне так же указать с какого времени
 я хочу получить стипендию. Для меня было бы
 самое удобное время поехать осенью (в октябре
 или ноябре) будущего года (1937), но если это
 не возможно оформить, то я поеду в Январь
 1938 года. Я обещаю в письме г-ну O'Brien,
~~в том~~ напишу ему что это было бы лучше.
 Причина, почему я хочу немного отлучиться
 поехать, та, что я собираюсь осенью переехать
 на новую квартиру; для этого придется
 приобрести некоторую мебель, кроме того
 у меня не ~~еще~~ запланировано за домик, который
 я купил. (Еще) За год я должен был все в
 порядок. Если не удастся отлучиться, я
 как-нибудь иначе справлюсь и поеду тогда
 уже в Январь 1938 г.

Каких это убои вы подписывали на них, что
они согласны дать стипендию? Все это так
необдуманно, что, когда я получил бланкеты, я даже
не вернулся, пока dr. Platt не телеграфировал мне из Tarts.
Я, конечно, очень рад пожать вас почитать, что
участвует в мире, и сердечно благодарен за все
Ваши заботы.

Тут у нас народу довольно много. Пациентов немного
больше, чем в прошлом году. Шошю праф. Шамдрах сидит
без пациентов и страшно недоволен. Он думает, что к нему
не допускают пациентов, что все пациенты направляются
к другим врачам и теперь собирается предпринять меры
против этого. Он хочет создать консультационную
комиссию из нескольких врачей, которая будет распе-
рделять больных и направлять по специализации к
врачам. Но его план такой глупый, что с ним нельзя
согласиться. Завтра будет второе заседание врачей
где с ним придется спорить и драться. Особенно
злит всех его арнодфредельская манера кричать
на всех и плевать на всех, хотя он и глупость.
Почему все время была хороша, но последние дни
немного ухудшилась. Какую же, что вы проводите время
хорошо — и надеюсь сич. Францу передаю
привет от Лили Ринсер и Миле Ринсер —

С наилучшими пожеланиями

J. Rine

3 ноября. 1936
Stockholm.

Глубоководный профессор,
хотел уже видеть как я у Альвексона. Он имеет
довольно богатый материал, каждый день несколько опе-
раций, в год около 200-230. Он хороший техник
и работает быстро, вроде Данду. Насколько можно
было видеть и по его разговорам, он не крикает во время
своей операции. Косметический всегда прикрывает
серебряной проволокой, даже в случае, что тумор не
удастся удалить. При злокачественных опухолях и опу-
холях не достигших по своему характеру, он не опе-
рирует. Говорит, что только все-равно умрет, деком-
прессивная операция берет за собой часть ротовой
селезенки и это очень сильно действует на окружающие,
все это ставит в счет операции. Мне кажется,
что психологически он прав, только вопрос, можно
ли решить, что опухоль злокачественная и что
опухоль лечить так, что ее нельзя вынуть, пока
это не установлено на операции. Туморы аденоиды
он удаляет ~~из~~ вместе с капсулой. Всегда
при этом получает паралич facialis'a, но зато
резидива нет. Интересно, что для остановки
крови он применяет 3% Hydrogenium hyperoxidatum,
на вату или на тампон вкидывает в рану.

Мы это употребляли при кровотечениях из носа,
но не задумались применить это при операции.
Действует хорошо и такой принцип.
Он оперирует большей частью суду, ассистент может
сидеть, на абсхновских табуретках, которыми
можно поднимать и опускать. Это возможно только
потому, что он имеет модный операционный стол,
который легко поднимать, опускать, давать вообще всякие
положения больному. Такой стол нам купил заведующий
больницей, его можно заказать у Лоога в Париж,
он уже сделал один Dr. Meeuw'у. Деньги на это
предвидены в смете. И только там придется приобрести
особую подставку для головы и шеи. Потом нам
купил также прибор бурав de Martel's. (Его
можно работать значительно быстрее, отвертки не надо
увеличивать, чтобы провести пилу и т.д. Это модный
операционный стол и бурав de Martel's операции фараонов,
куда меньше утомляет хирурга.

Особенность этой клиники еще то, что она имеет хирур-
гический, работают только хирурги, неврологическая
сторона совсем не в порядке. Диагноз, как
тумора, так и локализация ставится на основании
вентрикулограмм. Снимки делают густо-ли не в
15 позиций, во всяком случае с каждого па-
циента делают около 20-30 снимков. Данду дает
это так же. Рентгенолог, доц. Lusholtz, действи-
тельно превосходный. Только он обидно ренгенолог,

он глотает все. Конечно, у него целый штат ассистентов и технических сил, так как реинженерские отчисления обременяют весь Serafiner Lasarek, эту кровавую вою, крошечного абу-латора. В отделе Olivegroна только 40 человек. Больные сами платят 2,5 кроны в день, а большой обход платит 9 кроны, убыток покрывает государство. Итого платят 2,5 x два докторе, эти у нас, так что при наших условиях больные платили бы около 1 кроны в день. Множество больных платят мало, был один еврей по Кракова, платил в III класс. Рас были на заседании Неврологического общества. Собралось около 40 человек, большей частью ассистенты Serafiner-Lasarek (платят в день отчисления). Показали 3-4 больных, было несколько докладов, презент было очень мало. Председательствовал проф. Antoni. Я еще у него не был. На днях Olivegroна устроит на один месяц, тогда будем больше времени посвящать неврологу. Olivegroна поедет на юг отдохнуть. Он, говорят, богатый человек и жена богатая. Идет в предвечерии в своем особняке и припаркован на собственном автомобиле (Lincoln). У него работает 2 конюхи, один Kessel был уже больше года здесь, другой Schmitt (ассистент Schmeider'a из Frankfurt'a) пробыл тут месяц, и теперь хочет остаться около года. В общем это Мекка для конюхов, недавно тут был проф. Petke из Hamburg'a и доктор Flügel из Leipzig'a. В честь Petke Olivegroна устроил у себя баню,

куда был направлен и я, др. Злат и все ассес-
менты клиники. Реле можно же знает и про-
сиа клиника.

Во ~~оде~~ вилком сыгран с пробуду миги все
контр миги. Номы вилкомы и упрощен,
рабона миги идем галаче и его нолас-
сек др. Sjöquist оперирует нолас-
говарова прилично -
Томас галаче сыгран.

С измущен морщанием

J. Rwig

Mon адрес :

с/о Fru Sandblom

Norr Mälärstrand 84, 121.

Stockholm

London, 30. 1. 1937

Дорогой профессор,

я прибыл в Лондон уже 1½ месяца. Большую часть времени работал с Cairns'ом в London Hospital и иногда ассистировал ему в различных клиниках, где делают его различные болезни. Он употребляет технику Cushing'a, страшно осторожный и тщательный в его операциях потому что это чрезвычайно дорого. Посмотрев, насколько он асистировал, делалось 7½ часов. Результаты у него хорошие, в прошлом году смертность 10%, но он, конечно, выбрасывает свои случаи. Вдобавок у него не такой большой материал, около 120 операций в год. Познакомился тут также с Jefferon'ом, который привозит сюда оперировать 2х в месяц. Он оперирует как-то проще, но его считают самым знающим, с большим опытом и критическим умом и очень интересным. Поговорить с ним очень интересно и он любит болтать. Кроме этих двух, Cairns'a и Jefferon'a, тут оперируют нервные случаи и многие другие хирурги, которые не совсем признают нервную хирургию как особую специальность, но техника у них не worse и результаты тоже хороши. В середине января тут был конгресс английских невро-хирургов, но очень интересная докладов не было. Из Германии на конгрессе был Jönnis, который очень много говорил и вдобавок очень

покладистий чоловік. В жовтні існує заплановане англійських
неврохірургів зустріч в Берліні. В наступну неділю
я доволі часто бываю у неврологів в National Hospital.
Видно Wilson's, Holmes's, Symonds's, Chalce, всі вони, кожен,
чарівні неврологи, та приймають того-іншого особливо інте-
ресного і нового випадку і не снігають. Я собираюсь провідати
тут ще неділю 3, потім съїздити на неділю в Екін-
бург до М. Доджу і в началі марта когось перебраться в
Париж. Таким образом я утворю відстаю на 1/2 місяця рахунок,
грати з цим передбачкою в ~~як~~ розподіленні мого часу. Діло
в тому, що Англія починає мене надокучати, що неможли-
вий ніцца, скверні кімнати, сонливі місця в ресей-
раках, поштові листи, моральна пошта, все це не дозволяє
оставляти домі. Але з цим мушу прижитися, що здорові
брати і професора всі дуже милі і передупредливі.
Ви дуже-дуже вернувшись тільки-но из Італії, і до цього
було передого устані от цієї роботи там. Надіяюсь, що
спустан буде надходяще і все собою благополучно.
Будь би дуже щастливий отримати кілька строгих оцін-
ки щодо вашої діяльності в Італії. Я не скоро
забуду клініку і, когда подумаю об этом, то згаду-
ючись, що тільки у вас діло. Бо спурато відбудується шість
вашої поштові листи і, когда будете працювати, ми все-таки
буду серед клінічної сім'ї.

С любимими прощаннями
J. Rivie

National Hotel

Upper Bedford pl. Russell sq.

London WC1.